

Seminar für Afrikawissenschaften
am Institut für Asien-und Afrikawissenschaften
der Humboldt-Universität zu Berlin

Jahresberichte 2007 und 2008

Postanschrift: Unter den Linden 6
10099 Berlin

Sitz: Invalidenstr. 118
10115 Berlin

Redaktion: Prof. Flora Veit-Wild und Astrid Kieseewetter

Die Mitglieder, Lehrenden und Gastwissenschaftler des Seminars für Afrikawissenschaften 2007 und 2008 im Überblick

	TELEFON	E-MAIL ADRESSE
SEKRETARIAT		
Skorning-Czarska, Marion Kiesewetter, Astrid	2093-6670/99	afrika@rz.hu-berlin.de
FACHEREICH GESCHICHTE AFRIKAS		
<i>Lehrstuhlinhaber</i>		
Eckert, Prof. Dr. Andreas (seit 01. April 2007)	2093-6688	Andreas.eckert@asa.hu-berlin.de
<i>Wissenschaftliche Assistentin</i>		
Strickrodt, Dr. Silke	2093-6671	silke.strickrodt@staff.hu-berlin.de
<i>Wissenschaftliche Mitarbeiterin</i>		
Hoffmann, Stefan (seit 15. Dezember 2007)	2093-6671	stefan.hoffmann@rz.hu-berlin.de
<i>Gastwissenschaftler</i>		
Uche, Prof. Dr. Chibuike (Ab 01.11.2008)	2093-6675	chibuikeuche@hotmail.com
<i>Privatdozent</i>		
Von Oppen, PD Dr. Achim		achim.von.oppen@guest.hu-berlin.de
<i>Projektmitarbeiter</i>		
Baller, Dr. Susann (01.01.2008-30.06.2008)		susann.baller@arcor.de
Brahm, Felix (15.07.-29.02.2008)		felix.brahm@uni-hamburg.de
Finsterhölzl, Regina (seit 15.10.2008)	2093-4984	regina.finsterhoelzl@staff.hu-berlin.de
Meissner, Dr. Jochen (seit 15.07.2008)	2093-6614	jochen.meissner@staff.hu-berlin.de
Möhle, Heiko (seit 01.03.2008)		Heiko.moehle@gmx.de
Pesek, Michael	2093-1745	habari@arcor.de
Sprute, Sebastian-Manés (seit 01.11.2008)	2093-6608	SebastianSprute@web.de
Stoecker, Dr. Holger (seit 01.07.2007)	2093-6643	holger.stoecker@rz.hu-berlin.de
<i>Lehrbeauftragte</i>		
Ahmed, Chanfi		ahmed.chanfi@rz.hu-berlin.de
Pesek, Dr. Michael		habari@arcor.de
Reichart-Burikukiye, Christiane		christianereichart@web.de
Scharrer, Tabea		

Seidt, Dr. Hans-Ulrich		
Veit, Alexander		alexveit@gmx.net
Von der Heyden, PD Dr. Dr. Ulrich		h1107dpp@rz.hu-berlin.de
<i>Studentische Hilfskräfte</i>		
Burr-Evans, Isabella	2093-6609	isabellaburrevans@hotmail.com
Dannenberg, Sascha (seit 01.08.2008)		kleinerdanne@gmx.de
Herrmann, Sindy (bis 30.03.2007)		
Kramer, Franziska (seit 01.07.2008)	2093-6609	franzi.kramer@googlemail.com
Lehmann, Katja (01.10.2007-30.09.2008)	2093-6609	katlehmann@gmail.com
Marggraff, Sebastian (seit 01.06.2007)	2093-6609	Marggraff@gmx.de
FACHBEREICH AFRIKANISCHE LITERATUREN UND KULTUREN		
<i>Lehrstuhlinhaberin</i>		
Veit-Wild, Prof. Dr. Flora	2093-6674	flora.veit-wild@rz.hu-berlin.de
<i>Juniorprofessorin</i>		
Gehrmann, Prof. Dr. Susanne (Beurlaubt seit 02.07.2007 – Elternzeit/01.08.2008 Forschungsstipendium (AvH) an Université de Laval, Québec)	2093-6622	susanne.gehrmann@rz.hu-berlin.de
Arndt, Dr. Susan (Vertretung seit 01.08.2008)	2093-6622	susan.arndt@rz.hu-berlin.de
<i>Wissenschaftliche Mitarbeiterin</i>		
Matzke, Dr. Christine	2093-6678	christine.matzke@staff.hu-berlin.de
<i>Gastwissenschaftler</i>		
Aderemi Raji-Oyelade, Dr. Aderemi	2093-6678	aderemi.raji-oyelade@staff.hu-berlin.de
Yigbe, Dr. Dotsé	2093-6671	dotyigbe@hotmail.com
<i>Projektmitarbeiterin</i>		
Schwarz, Anja (seit 01.04.2007)	2093-6679	anja.schwarz@rz.hu-berlin.de
<i>Lehrbeauftragte</i>		
Phaf-Rheinberger, Dr. Ineke		rheinberger@mpiwg.de
<i>Studentische Mitarbeiterinnen</i>		
Knapp, Marcela (seit 01.10.2007)	2093-6609	marcela.k@gmx.de
Wettstein, Muriel	2093-6609	muriel-wettstein@web.de
FACHBEREICH AFRIKANISCHE SPRACHEN/LINGUISTIK		
<i>Gastprofessor</i>		
Güldemann, PD Dr. Tom (bis 31. September 2007)	2093-6672	guedema@eva.mpg.de

Beyer, Dr. Klaus (seit 01.10.2007 Vertretung der Professur)	2093-6673	klaus.beyer@rz.hu-berlin.de
<i>Sprachlektoren</i>		
Baba Gar, Yusuf (Hausa)	2093-6682	ybabag@yahoo.com
Joubert, Dr. Annekie (Nord-Sotho)	2093-6669	jouberan@rz.hu-berlin.de
Samsom, Ridder (Swahili, bis 31.09.2007)	2093-6669	ridder.samsom@rz.hu-berlin.de
Diegner, Dr. Lutz (Swahili, seit 10.12.07)	2093-6672	lutz.diegner@asa.hu-berlin.de
<i>Projektmitarbeiterinnen</i>		
Fiedler, Dr. Ines (Seit 01.07.2007 angeschlossen bei Prof. Krifka; Allgemeine Sprachwissenschaft, HU)	2093-4727	sfb632.b1@rz.hu-berlin.de
Schwarz, Dr. Anne (Seit 01.07.2007 angeschlossen bei Prof. Krifka; Allgemeine Sprachwissenschaft, HU)	2093-4727	sfb632.b1@rz.hu-berlin.de
<i>Lehrbeauftragte</i>		
Kazimoto, Vitale		
Nyembezi, Sarah		
Voigt, Prof. Dr. Rainer		voigtra@zedat.fu-berlin.de
<i>Studentische Mitarbeiterinnen</i>		
Großmann, Doreen (seit 01.09.2007)	2093-4727	grossmad@student.hu-berlin.de
Jäger, Anna (bis 30.09.2007)	2093-6609	anna.in.berlin@gmx.de
Kramer, Raija (bis 31.06.2007)	2093-6673	raijakramer@gmx.de
Marstaller, Lars (bis 30.06. 2007)	2093-4727	lamarsta@web.de
Nielsen, Marion (01.11.2007-30.11.2008)	2093-6673	marionnielsen@web.de
Schnelle, Ida (01.07.-31.10.2007)		
Starzmann, Paul	2093-4727	paulmaurus@lycos.com
Wiegand, Frauke (01.11.2007-30.11.2008)	2093-6673	frw@gmx.de

Inhaltsverzeichnis

	Seite
EINLEITUNG: DIE JAHRE 2007 UND 2008 AM SEMINAR FÜR AFRIKAWISSENSCHAFTEN DER HUB	6
FORSCHUNG DER SEMINARSMITGLIEDER	7
FORSCHUNGSSCHWERPUNKTE	7
DRITTMITTELPROJEKTE	8
FORSCHUNGSaufenthalte	13
VORTRÄGE	14
PUBLIKATIONEN	17
FORSCHUNG VON GÄSTEN UND STIPENDIATINNEN	23
VORTRAGSREIHEN UND KONFERENZEN	24
LEHRAUFENTHALTE IM AUSLAND	29
LEHRVERANSTALTUNGEN	29
EXKURSIONEN, PROJEKTSEMINARE UND PROJEKTTUTORIEN	33
STATISTIK DER STUDIERENDEN, ABSCHLUSSARBEITEN	36
PROMOTIONEN	36
WISSENSCHAFTSMANAGEMENT	37

Einleitung: Die Jahre 2007 und 2008 am Seminar für Afrikawissenschaften der HUB

Personalsituation:

Im Bereich der Geschichte Afrikas stabilisierte sich die personelle Situation des Seminars seit dem Sommersemester 2007 durch die Ernennung von Prof. Dr. Andreas Eckert zum Lehrstuhlinhaber. Nach dem Wechsel von Susann Baller als wissenschaftliche Mitarbeiterin in den SFB 640 wurde die zweite Mitarbeiterstelle des Bereichs ab Dezember 2007 mit Stefan Hoffmann besetzt, der seinen Magister in Ethnologie an der FU gemacht hatte. Die Professur für afrikanische Sprachen/Linguistik hingegen musste weiter vertreten werden (durch PD Dr. Tom Güldemann und Dr. Klaus Beyer). Mit sehr großem Bedauern verabschiedete das Seminar unseren langjährigen Swahili-Lektor Ridder Samsom, der aus familiären Gründen eine Stelle an der Universität Hamburg angenommen hatte. Mitarbeiter und eine große Anzahl von Studierenden bereiteten im Juli 2007 eine Feier, um ihm für seine großartigen Verdienste zu danken und Glück für sein zukünftiges Aufgabengebiet zu wünschen. Erfreulicherweise konnten wir mit Dr. Lutz Diegner, der in Köln zu Swahili-Literatur promoviert hat, einen ebenfalls sehr qualifizierten und engagierten Nachfolger für diesen wichtigen Bereich unserer Sprach- und Literaturlausbildung gewinnen.

Gastwissenschaftler:

Unser Seminar hatte eine Reihe afrikanischer Stipendiaten zu Gast, die sich durch Vorträge, Seminarbeteiligungen und eigene Initiativen in das Seminargeschehen einbrachten:

Dr. Aderemi Raji-Oyelade, Ibadan, Alexander-von-Humboldt-Stiftung – Georg Foster
Forschungsstipendium seit März 2006

Dr. Dotsé Yigbe, Lomé, Alexander-von-Humboldt-Stiftung – Georg Foster
Forschungsstipendium seit Juni 2006

Fanta Sylla-Diallo, Dakar, seit Juli/August 2006 DAAD-Promotionstipendium

Aliou Pouye, Dakar, seit Oktober 2006 DAAD-Promotionstipendium

Ben Anis Amor, Tunis, seit Oktober 1998 Stipendiat der tunesischen Regierung

Prof. Magueye Kassé, Dakar, Forschungsstipendiat des DAAD, August 2006

Fanta Sylla-Diallo, Dakar, Promotionsstipendiatin des DAAD, Juli/August 2006

Adzovi Adjogah, Lomé, Magisterstipendiatin des DAAD, seit Oktober 2006

Exkursionen:

Wichtige Impulse bekamen Studierende und die beteiligten DozentInnen durch zwei größere Exkursionen:

- Brasilien (9.-25. März 2007), unter der Leitung von Prof. Veit-Wild, Dr. I. Phaf-Rheinberg und PD Dr. T. Olivereira Pinto. Wichtiger Bestandteil dieser Exkursion war eine Summer School in an der Universität in Recife zur Afrikaforschung in Brasilien und in Deutschland.
- Südafrika (2.-13. Juli 2007), unter Leitung von Dr. A. Joubert; diese Exkursion beinhaltete u. a. einen engen Austausch mit der University of Pretoria.

Forschung der Seminarmitglieder

FORSCHUNGSSCHWERPUNKTE

Baba Gar, Yusuf

- Sprache, Literatur und Kultur der Hausa
- Dokumentation der bedrohten Benue-Kongo-Sprache Lab'ur

Dr. Beyer, Klaus

- Sprachwandel- und Sprachwechselprozesse und ihre extralinguistischen Faktoren
- Rekonstruktion, Klassifikation
- Gursprachen, Mandesprachen, westafrikanisches linguistisches Areal

Dr. Diegner, Lutz

- Swahili-Literatur
- Literatur und Gesellschaft Ostafrikas
- Swahili-Terminologie, Neologismen und Varietäten

Prof. Dr. Eckert, Andreas

- Geschichte Afrikas im 19. und 20. Jahrhundert, insbesondere Geschichte des Staates, Urbanisierung, Widerstand, Historiographie
- Geschichte der Arbeit
- Geschichte des Kolonialismus
- Geschichte der Globalisierung
- Geschichte der Geisteswissenschaft

Dr. Fiedler, Ines

- Informationsstruktur
- Sprachwandel und Sprachvergleich
- Fokus in Gur- und Kwasprachen

Prof. Dr. Gehrman, Susanne

- west- und zentralafrikanische Literaturen und Oraturen (besonders Kongo und Senegal)
- Gender und weitere Differenzkategorien
- Oralität in der Schrift
- Autobiographieforschung
- Migrationsliteraturen
- Koloniale Afrikadiskurse

PD Dr. Güldemann, Tom

- Areallinguistik
- Klassifikation
- Grammatikalisierung
- Rekonstruktion
- Typologie
- soziolinguistische Aspekte
- Sprachen: Khoisan-Sprachen, Bantu

M. A. Hoffmann, Stefan

- Postkoloniale Theorie
- Wissenssoziologie

Dr. Joubert, Annekie

- Nordsotho und seine orale Traditionen und visuelle Medien in Literatur, Kunst, Folklore und Ritualen
- Performance
- Afrikanische Religionen

Dr. Matzke, Christine

- Afrikanisches Theater und Darstellende Kunst mit Schwerpunkt Horn von Afrika
- anglophone afrikanische Literaturen, insbesondere Ost- und Westafrikas; Frauenliteratur, Populärliteratur, insbesondere Kriminalliteratur
- Diaspora

Samsom, Ridder

- Linguistische Phänomene des Swahili
- Swahililiteratur

Dr. Schwarz, Anne

- Informationsstruktur, Semantik/Pragmatik
- Morphosyntax, Typologie
- Gur- und Kwasprachen

Dr. Strickrodt, Silke

- Afrika vor 1900 (vor allem Westafrika: 'Sklaven'- und Goldküste, Sierra Leone)
- transatlantischer Sklavenhandel
- Afrikas Rolle in der atlantischen Welt
- kulturelle und soziale Folgen christlicher Mission in Afrika
- Quellen für die Geschichte Afrikas
- weibliche Korrespondenzen
- Habilitationsprojekt - Arbeitstitel: "‘Marrying Well’: Christian Missions and the Ideal of the Victorian Marriage in Sierra Leone in the Nineteenth Century"

Prof. Dr. Veit-Wild, Flora

- Literaturen des südlichen Afrika
- kongolesische Literatur, insbesondere Sony Labou Tansi
- komparatistische Studien zu anglophoner und frankophoner Literatur Afrikas
- Surrealismus; Stadtliteratur, Codeswitching und "new orality"
- Literatur von Frauen
- Diskurse zu Körper, Gender, Sexualität, Wahnsinn und Gewalt
- Fragen kultureller Übersetzung
- Wissenschaftsgeschichte

DRITTMITTELPROJEKTE**Globalisierung der westlichen Zeitordnung? Arbeitszeit und Arbeitsdisziplin in Senegal, ca. 1880-1940**

Förderinstitutionen: DFG

Leitung: Prof. Dr. Andreas Eckert

Mitarbeiter: Sebastian Sprute

Die Standardisierung von Zeit gehört zu den zentralen Aspekten der Globalisierung. Die Einführung der Zeitregimes und -ordnungen der industrialisierten Welt war seit dem späten neunzehnten Jahrhundert auch Teil des kolonialen Projektes in Afrika. In diesem

Zusammenhang standen die Regulierung von Arbeitszeit sowie die Implementierung von Arbeitsdisziplin im Zentrum kolonialherrlicher Bemühungen. Dieses Forschungsvorhaben untersucht anhand einer Fallstudie mit Fokus auf die koloniale Verwaltung in Senegal den Umgang lokaler Akteursgruppen mit dem kolonialen "Zeit"-Projekt. Das Projekt geht von der These aus, dass koloniale Zeitregimes nur langsam, konfliktreich und letztlich lediglich partiell durchgesetzt werden konnten und deutet die damit verbundenen Auseinandersetzungen als einen von "strategischen Missverständnissen" geprägten Aushandlungsprozess.

Wissenschaft, Politik und Gesellschaft. Deutschland im internationalen Zusammenhang im späten 19. und 20. Jahrhundert

Förderinstitution: DFG

Leitung: Prof. Dr. Andreas Eckert

Mitarbeiter: Dr. Holger Stoecker

Studentische Mitarbeiterin: Franziska Kramer

Das Gesamtprojekt behandelt die Entwicklung der von Regionalwissenschaften / Area Studies in ihrem Verhältnis zur Geschichtswissenschaft vergleichend für Nordamerika und Deutschland vom Ersten Weltkrieg bis zur Gegenwart. Verglichen werden die Förderpraxis der großen Drittmittelgeber (Stiftungen in den USA und Notgemeinschaft / Deutsche Forschungsgemeinschaft), die Verflechtungen von Politik und Regionalwissenschaften / Area Studies (anhand von Beratungstätigkeit und Forschungsaufträgen von Ministerien) sowie die Integration der Ergebnisse der Regionalwissenschaften / Area Studies in die akademische Lehre Historischer Institute. Das Teilprojekt untersucht für den deutschen Fall exemplarisch die Afrikaforschung und konzentriert sich auf die Notgemeinschaft / Deutsche Forschungsgemeinschaft, die eine herausragende Rolle im deutschen Wissenschaftssystem einnahm. Die Geschichte der DFG bietet an der Schnittstelle zwischen Wissenschaft und Politik einen vielsprechenden Einblick in die staatliche Forschungsförderung der Afrikawissenschaften. Vor diesem Hintergrund sollen in dem Teilprojekt u.a. folgende Fragen untersucht werden: Welchen Einfluss hatte die Förderung der DFG auf die Entwicklung der Afrikaforschung zwischen 1920 und 1970? Welchen Stellenwert nahm Afrika als Forschungsregion nach dem Verlust der deutschen Kolonien aus der Sicht der staatlichen Forschungsförderung ein? Welche Erklärungskraft bieten Brüche und Kontinuitäten afrikawissenschaftlicher Forschung im Spiegel der Forschungsförderung?

Kolonialwirtschaft und 'Eingeborenenpolitik' am Kamerunberg 1884-1940

Förderinstitutionen: DFG

Leitung: Prof. Dr. Andreas Eckert

Mitarbeiter: Heiko Möhle

Am Beispiel der Plantagenregion am Kamerunberg fragt das Projekt in einer historischen Längsschnittstudie, wie sich während der deutschen Kolonialherrschaft Leitideen, Ziele und Durchsetzungsstrategien der "Eingeborenenpolitik" entwickelten und transformierten. Der Begriff "Eingeborenenpolitik" umriss im zeitgenössischen Diskurs jene kolonialpolitischen Regelungen und Maßnahmen, welche darauf zielten, die gesellschaftlichen Verhältnisse der kolonisierten Bevölkerung den Interessen der Kolonialmacht anzupassen und unterzuordnen. Überdies wird untersucht, wie sich die konkrete Durchsetzung dieser Politik in einem Raum intensiver kolonialwirtschaftlicher Aktivitäten längerfristig auf die lokalen afrikanischen Gesellschaften auswirkte. Schließlich sollen auch die Rückwirkungen der kolonialen Realität am Kamerunberg auf die kolonialpolitischen Diskussionen in der Metropole diskutiert werden.

Außereuropa und die europäischen Wissenschaftskulturen. Konzeptionen und Funktionen von Lateinamerika und Afrika in den modernen Humanwissenschaften Deutschlands im Vergleich zu Westeuropa und Ostmitteleuropa, Phase II: 1960-1989

Förderinstitutionen: DFG

Leitung: Prof. Dr. Andreas Eckert

Mitarbeiter: Felix Brahm

Herausbildung, Wirkungen und eventuelle Einebnungen struktureller Besonderheiten in der Wissenschaftsentwicklung eines Landes lassen sich nur durch vergleichende Untersuchungen ermitteln. Unser Projekt konzentriert sich erstens auf den Vergleich der Konfigurationen in den Humanwissenschaften der beiden deutschen Nachkriegsgesellschaften und ordnet diesen zweitens in einen Vergleich mit West- und Ostmitteleuropa ein. Der Komplex der Humanwissenschaften wird über die Behandlung außereuropäischer Entwicklungen erschlossen. Über die Konzipierungen außereuropäischer Entwicklungen beabsichtigen wir erstens innerwissenschaftliche Veränderungen, zweitens Paradigmatisierungen verschiedener Geschichts-, Kultur- und Gesellschaftskonzepte in den Humanwissenschaften und drittens weit über die akademische Wissenschaft hinausreichende gesellschaftliche Selbstbeschreibungen im Spiegel des "Fremden" zu erfassen. Das Projekt konzentriert sich auf den Vergleich der Konfigurationen in den Humanwissenschaften der beiden deutschen Nachkriegsgesellschaften und ordnet diesen in einen Vergleich mit West- und Ostmitteleuropa ein.

Macht und ihre Repräsentation in der afrikanischen Moderne

Förderinstitutionen: DFG-SFB

Leitung: Prof. Dr. Andreas Eckert

Mitarbeiter: Dr. Michael Pesek, Susann Baller (bis 30.06.2008), Regina Finsterhölzl (seit 15.10.2008)

Das Projekt ist ein Teilprojekt des Sonderforschungsbereich 640 „Repräsentationen sozialer Ordnungen im Wandel“ – Afrikanische Moderne und untersucht den Wandel politischer Repräsentationen im subsaharischen Afrika über einen Zeitraum von mehr als achtzig Jahren. Dieser Zeitraum war von tiefgreifenden Transformationen der sozialen und politischen Ordnungen der untersuchten Gesellschaften geprägt. Europäischer Kolonialismus und Dekolonialisierung bilden dabei den zeitlichen Rahmen der Fallbeispiele. Im Mittelpunkt steht eine historische Analyse der Ikonographie öffentlicher Repräsentationen des Politischen. Der Wandel in den Repräsentationssystemen der afrikanischen Gesellschaften ging einher mit vielfältigen Transfers von Fragmenten ganz unterschiedlicher Repräsentationskulturen. In der lokalen Aneignung dieser Fragmente vor dem Hintergrund tradierter Repräsentationssysteme sehen wir die Herausbildung spezifischer lokaler Modernen.

"Rassisten" im Dienste der Emanzipation. Vordenker und Aktivisten des Antirassismus als Akteure der Globalisierung um 1900

Förderinstitutionen: DFG

Leitung: Prof. Dr. Andreas Eckert

Mitarbeiter: Dr. Jochen Meissner

Das Zentralprojekt dient der Integration der Forschergruppe und verklammert die Teilprojekte organisatorisch und inhaltlich. In diesem Projekt wird das Problem des Rassismus und der durch ihn provozierten antirassistischen Tendenzen analysiert. Die Protagonisten dieses Antirassismus spielten als Akteure der Globalisierung in ihrer ersten Hochphase um 1900 eine entscheidende Rolle für die im Mittelpunkt des Forschergruppeninteresses stehende Aushandlung kultureller, politischer und sozialer Differenz. Ziel ist es, auf diesem Wege eine Geschichte des Rassismus zu entwickeln, die globalen Austauschbeziehungen Rechnung trägt.

Repräsentationen von Staatlichkeit und neuen Staatengemeinschaften in internationalen Organisationen seit dem Zweiten Weltkrieg: OAU und UNESCO im Vergleich

Förderinstitutions: DFG-SFB

Leitung: Prof. Dr. Andreas Eckert

Mitarbeiter: Dr. Michael Pesek, Susann Baller (bis 30.06.2008), Regina Finsterhölzl (seit 15.10.2008)

Das Projekt, ein Teilprojekt des Sonderforschungsbereichs 640 „Repräsentationen sozialer Ordnungen im Wandel“ – Internationale Organisationen, fragt nach den Repräsentationen einer zunehmend vernetzten Welt und nach den dazugehörigen sozialen Ordnungen. Es untersucht mit der OAU und der UNESCO zwei Staatengemeinschaften, die nach dem Zweiten Weltkrieg entstanden sind. Es soll dabei erstens um die Spezifika der Repräsentation von Staaten und Gesellschaften im intertemporalen und interkulturellen Vergleich gehen, zweitens um die Eigendynamik der Institutionenbildung und die zusehends möglicher werdende Ablösung von der Repräsentation der entsendenden Staaten und Gesellschaften.

Historical stratification of the Mande-Gurunsi language contact

Förderinstitution: DFG

Leitung: Dr. Klaus Beyer

Studentische Mitarbeiterin: Marion Nielsen, Frauke Wiegand

Mikrostudie zum Sprachwandel in einer minoritären Sprechergemeinschaft in Afrika. Im Rahmen dieser Arbeit werden soziolinguistische und extralinguistische Faktoren des Sprachwandels in Beziehung zu allen Teilsystemen der Panasprache (Phonologie, Morphologie, Syntax, Semantik) gesetzt. Dabei werden vor dem Hintergrund der genetischen Verwandtschaft und des ererbten Sprachsystems Innovationen jedweder Art (Entlehnungen, Neologismen, Erosion) auf ihre möglichen Verbreitungswege in der Sprechergemeinschaft hin untersucht. Ausgehend von den Ergebnissen dieser synchronen Studie auf der Mikroebene sollen Ansätze entwickelt werden, die für eine über das klassische divergente Modell hinausgehende, integrative Beschreibung historischen Sprachwandels Nutzen bringen.

Dictionnaire Français-Fon

Förderinstitution: DFG

Leitung: Dr. Klaus Beyer

Mitarbeiterin: Dr. Hildegard Höftmann

SFB 623 Informationsstruktur: Fokus in Gur- und Kwasprachen

Förderinstitution: DFG

Leitung: Prof. Dr. Brigitte Reineke (bis 30.06.2007); Prof. Dr. Manfred Krifka (seit 01.07.2007), Dr. K. Hartmann (seit 01.07.2007)

Mitarbeiterinnen: Dr. Ines Fiedler, Dr. Anne Schwarz

Studentische Mitarbeiter: Lars Marstaller, Paul Starzmann, Doreen Großmann

Das Projekt untersucht im Rahmen des Sonderforschungsbereichs 632 „Informationsstruktur: Die sprachlichen Mittel der Gliederung von Äußerung, Satz und Text“ die Interaktion von Informationsstruktur und Grammatik in Gur- und Kwasprachen sowohl aus einzelsprachlicher als auch aus sprachvergleichender Sicht. Die Forschungsschwerpunkte in den 17 Untersuchungssprachen (seit 01.07.2007) befassen sich mit:

1. syntaktisch markierten Fokuskonstruktionen mit Merkmalen narrativer Sätze
2. verbbezogenen Fokusarten einschließlich der Fokussierung verbaler Operatoren und des Wahrheitswerts
3. der Identifizierung systematischer Fokus-Topik-Schnittstellen
4. der sprachvergleichenden typologischen Auswertung der Befunde zur Informationsstruktur.

Swahilipolis

Förderinstitution: keine

Leitung: Drs. Ridder Samsom (*Universität Hamburg*), Dr. Lutz Diegner

Mitarbeit: Xavier Bihan (Beratung), Vincent Ovaert

Fortführung der Swahili-online-Lernplattform 'Swahilipolis' als Kooperationsprojekt der Humboldt-Universität zu Berlin und der Universität Hamburg

Projekte von Prof Dr. Tom Güldemann

(I) Projekt "A text documentation of N|uu ", innerhalb des Forschungsprogramms des 'Endangered Languages Project (ELDP), School of Oriental and African Studies London' der Hans Rausing Foundation (10/2007-09/2009, mit 2 Ph.D Studenten; Förderungsumfang £82.300)

siehe: <http://www.hrelp.org/grants/projects/index.php?projid=131>

(II) Projekt "A pan-dialectal documentation of Taa", mit R. Kießling, im Rahmen des Schwerpunkts 'Dokumentation bedrohter Sprachen (DOBES)' der VW-Stiftung (08/2007-07/2009, mit 2x BAT IIa, 2x studentische Hilfskraft 30h/Monat; Förderungsumfang €277.900) siehe: <http://www.mpi.nl/DOBES/projects/taa/project>

Aufbruch und Umbruch: Die Wirkungsgeschichte von Janheinz Jahn (1918-1973) als Vermittler afrikanischer Literaturen und Kulturen in Deutschland

Förderinstitution: Fritz Thyssen Stiftung für Wissenschaftsförderung

Leitung: Prof. Dr. Flora Veit-Wild

Mitarbeit: Anja Schwarz

Innerhalb des Forschungsprojekts soll Jahns nachhaltiger Einfluss auf die Wahrnehmung afrikanischer Literaturen insbesondere im Deutschland der 1950er bis 1970er Jahre untersucht werden. Die zahlreichen Wechselwirkungen seines Schaffens mit anderen Vermittlungsinstanzen wie Presse, Radio, TV, Verlage und Universitäten spielen dabei eine besondere Rolle. Darüber hinaus wird sich das Projekt mit Jahns intellektueller Biographie und der Einschätzung seiner Person und seiner Arbeit in Europa, Afrika und Amerika, doch vor allem in seinem Heimatland Deutschland beschäftigen. Die Forschungsarbeit stützt sich vornehmlich auf den umfangreichen privaten Nachlass Jahns, aber auch auf Interviews mit Zeitzeugen sowie auf relevante Dokumente aus öffentlichen Bibliotheken und aus Archiven von Rundfunk, Fernsehen, Presse und anderen universitären Instituten.

Workshop zur Vorbereitung eines Forschungsprojektsantrags zum Thema „Shifting Cities. Imagining Urban Lifeworlds in East, West and Southern Africa“

Johannesburg, 15. – 20.09.2007

Förderinstitution: Volkswagenstiftung

Leitung: Prof. Dr. Flora Veit-Wild

Ankauf von Büchern afrikanischer SchriftstellerInnen sowie Afrika-literaturwissenschaftlicher Art

Förderinstitution: Fritz Thyssen Stiftung für Wissenschaftsförderung

Leitung: Prof. Dr. Flora Veit-Wild

Bibliotheksbeihilfe: 04/2001 – 12/2009

FORSCHUNGSaufenthalte

Dr. Beyer, Klaus

28.02.07-29.03.07 Feldforschung in Burkina Faso und Mali:

Soziale Netzwerke und linguistische Innovation

11.02.08 - 16.03.08 Feldforschung in Burkina Faso und Mali:

Soziale Netzwerke und linguistische Innovation

Dr. Diegner, Lutz

September 2008. Kontaktaufnahme und -pflege mit ostafrikanischen Universitäten in Dar es Salaam, Zanzibar, Nairobi und Kampala / Sondieren von Kooperationen;

ostafrikanischer Buchmarkt / -messen:

Neue Entwicklungen der literarischen Szene

Prof. Dr. Eckert, Andreas

27.12.2006 - 24.02.2007 Feldforschung in Benin:

Prof. Dr. Gehrman, Susanne

Seit 1.8.2008 Feodor-Lynen-Stipendiatin an der Université Laval in Québec, Kanada:

Entgrenzungen des Autobiographischen – Durchquerungen des Ich in afrikanischen Literaturen

Dr. Fiedler, Ines

27.12.2006 - 24.02.2007 Feldforschung in Benin:

Fokus in Gur- und Kwasprachen (Fodo, Yom, Fon, Aja)

Dr. Joubert, Annetjie

05.08.07-10.08.07 Feldforschung in Südafrika (Provinz Limpopo):

Craft Art as Oral Interface

Dr. Matzke, Christine

16.12.2006 - 06.01.07 in Asmara, Eritrea

Schwarz, Anja

18.06. - 22.06.2007 Archiv- und Bibliotheksforschung sowie Befragung von Zeitzeugen in Mainz (Janheinz Jahn-Bibliothek für afrikanische Literaturen) und Bensheim

Dr. Schwarz, Anne

28.12.2006 - 11.01.2007 Feldforschung in Ghana:

Fokus in Gur- und Kwasprachen (Konni, Buli, Awutu-Efutu)

30.12.2007 - 17.01.2008 Feldforschung in Benin:

Die Interaktion von Informationsstruktur und Grammatik im Gur und Kwa (Baatunum)

Dr. Strickrodt, Silke

03.03.-23.03.2006 Archiv- und Bibliotheksforschung in London (SOAS und British Library) und Birmingham (CMS Archive)

15.08.-05.09.2006 Archiv- und Bibliotheksforschung in London (SOAS und British Library), Birmingham (CMS Archive) und Stirling (University of Stirling)

WISSENSCHAFTLICHE UND ÖFFENTLICHE VORTRÄGE

Dr. Baller, Susann

- 01/2008 *GDR-Colloquium*, SEDET/Université Denis Diderot-Paris VII: „Urban Youth in the Margins of the City: Young people in Pikine (Senegal) in the 1970s.“
- 06/2008 *Vortrag im Rahmen des Kolloquiums des SFB 640 „Repräsentationen sozialer Ordnungen im Wandel“*, Humboldt-Universität zu Berlin: „Politiker auf Reisen: Repräsentationen politischer Ordnungen in Westafrika (1945-1960).“
- 10/2008 *Deutscher Historikertag*, Dresden: „Das Spiel zwischen Abseits und Tor. Fußball und Maskulinität in Afrika.“
- 11/2008 ASA, Chicago: „Beyond ‚Slums‘ and ‚Megalopolis‘: Interdisciplinary Approaches in African Urban Studies“.

Dr. Beyer, Klaus

- 06/2007 *18. Afrikanistentag*, Wien: „Innovation oder Normerhalt: Netzwerkanalytische Untersuchungen zum Sprachverhalten im Mande-Gurunsi Kontaktgebiet“.
- 09/2007 CNRS/Paris in der Arbeitsgruppe *CELIA* (Centre d'Etudes des Langues Indigènes d'Amérique): „Diffusion of Norms? Languages in Contact, Linguistic Variation and Social Networks“.
- 11/2007 *Kolloquium des Instituts für Ethnologie und Afrikastudien*, Johannes Gutenberg-Universität Mainz: „Innovation und Normerhalt: Eine soziometrische Mikroanalyse zum Sprachwandel am Beispiel des Pana (Gur)“.
- 05/2008 *im Rahmen der Bewerbung auf die W3-Professur für Afrikanistik in Nachfolge von Frau Prof. Dr. Gudrun Mieke*, Universität Bayreuth: „Sprachen und Sprecher im Tal des Sourou (Mali / Burkina Faso). Eine Mikrostudie zu kontaktinduziertem Sprachwandel.“
- 07/2008 *26th Congress of the West African Linguistic Society*, University of Education, Winneba / Ghana: „Continuous language contact: Repercussions on a linguistic system“
- 09/2008 Explorations-Workshop der ESF an der SOAS, London: *Documenting convergence and diversity : Mande and Atlantic languages in contact*: „Language contact, linguistic variation and social networks. The case of the endangered Gur language Pana.“

Dr. Diegner, Lutz

- 05/2007 *20. Swahili-Kolloquium des Instituts für Afrika-Studien*, Universität Bayreuth: „The Extension of Social Criticism in the Swahili Novels of Euphrase Kezilahabi and Said Ahmed Mohamed“.

Dr. Fiedler, Ines

- 03/2007 *38th Annual Conference on African Linguistics (ACAL)*, Gainesville (USA): „Conjoint and disjoint verbs in Yom“.
- 05/2007 *Linguistischen Kolloquium des IAAW*: „Aspekte des Yom-Verbsystems“.
- 06/2007 *18. Afrikanistentag*, Wien: „Expansion im Aja“.
- 08/2007 *37th Colloquium on African Languages and Linguistics (CALL 37)*, Universiteit Leiden: „Conjoint and disjoint verbs in Yom?“.
- 07/2008 *18th International Congress of Linguists*, Seoul (Korea): „Contrastive Topic Marking in Gbe“.

- 08/2008 *26th West African Linguistics Congress (WALC)*, University of Education, Winneba Campus (Ghana): "Verb Focus in Aja".
- *International Workshop on the Ghana-Togo-Mountain (GTM) Languages*, Bishop Konings Social Centre, Ho (Ghana): "Some Aspects of Information Structure in Anii".
- 11/2008 *Workshop: Predicate Focus, Verum Focus, Verb Focus: Similarities and Differences*, Potsdam: "Predicate and Predication Focus in Gbe".

Prof. Dr. Gehrman, Susanne

- 02/2007 Afrikahaus Berlin: „Einführung, Moderation und Übersetzung einer Lesung mit Abdourahman Waberi (Djibouti/Frankreich)“.
- 02/2007 zusammen mit Mechtild Gilzmer *Konzeption und Moderation der Veranstaltung „Kulturbrücke : Mittlerinnen zwischen Nordafrika und Europa“*, Friedrich Ebert Stiftung Berlin: Einführung von und Podiumsgespräch mit Aicha Bouabcai und Donata Kinzelbach.
- 12/2007 Tagung *Wissen, Kreativität und Transformationen von Gesellschaften* des Instituts zur Erforschung und Förderung regionaler und transnationaler Kulturprozesse (INST), Wien: „Drei Kontinente, fünf Leben. Manthia Diawaras autobiographische Essays“
- 01/2008 *Jahnheinz-Jahn-Symposium Beyond Murder by Magic. Investigating African Crime Fiction*, Gutenberg-Universität, Mainz: "On Detective Novels without Detectives. Crime and Memory in Boubacar Boris Diop's Novels"
- 03/2008 *Ländertag zur Demokratischen Republik Kongo*, Katholische Akademie, München: "Erinnerungskulturen. Literatur und Kunst aus der Demokratischen Republik Kongo"
- 04/2008 *Netzwerktagung der Alexander von Humboldt-Stiftung*, Alexander-von-Humboldt-Stiftung, Institut für allg. und vgl. Literaturwissenschaft der FU, Berlin: "Vorstellung des Forschungsprojekts Entgrenzungen des Autobiographischen – Durchquerungen des Ich in afrikanischen Literaturen"
- 05/2008 *Frontiers and Passages*, VAD/SGAS-Tagung, Freiburg i.Brsg.: "Dynamic Passages in African Cultures : Intermediality. Introduction to Panel 7"
- 07/2008 *Congo in Literature*, Universiteit Hasselt, Belgien: "Remembering Colonial Violence. Inter/textual Strategies of Congolese Authors"
- 12/2008 Gastvortrag an der *Chaire de la recherche du Canada en littérature africaine et francophonie*, Université Laval, Québec: "Le décentrement de l'écriture autobiographique africaine"

Prof. Dr. Güldemann, Tom

ausgewählt:

- 09/2007 *7th International Conference of the 'Association of Linguistic Typology' (ALT VII), Workshop on the typology of African Languages*, CNRS Paris: "Areal typology in Africa".
- 10/2007 *International Conference on 'Bantu languages: analysis, description and theory'*, University of Gothenburg: "Bantu in its macro-areal context of Africa and implications for the early typology of Bantu and Niger-Congo".
- 11/2007 *International Conference on 'Ditransitive constructions'*, MPI-EVA Leipzig: "Ditransitives in the Tuu family".

Dr. Joubert, Annetjie

- 09/2007 *DAAD-Auslandsexkursion* bei Mogalakwena Development Foundation: "Mankala va ile magowene: Interaction between extratextual and intratextual information in a performance event".
- 01/2008 *Beyond "Murder by Magic": Investigating African Crime Fiction. 9th International, Janheinz Jahn Symposium*, Johannes Gutenberg-Universität Mainz, Mainz: "A ghost, a witch and the benevolent murderer: The investigative figure in Northern Sotho detective stories"

- 03/2008 *Interview on the South African Broadcasting Corporation "Radio Sonder Grense" with the renowned reporter Freek Robinson, Pretoria (South Africa): "Blouberg to Berlin and Back": The role of oral transmission in history writing, and the contact between Berlin missionaries and Northern Sotho communities in South Africa",* <http://www.rsg.co.za/luister.asp>
- 04/2008 *DAAD Presentation, South African Embassy, Berlin: "South Africa Alive: Experiences and Reflections on a Journey"*
- 04/2008 *From ancestors to Christian prophets in Southern Africa. Viva Africa 2008. 3rd International Conference on African Studies, University of West Bohemia, Pilsen (Czech Republic): "I am a Morula tree on the border line"*
- 05/2008 *Universität Leiden, Niederlande: Teilnahme an einer Konferenz zu E-Learning (Moderne Techniken der Sprachlehre) auf Einladung.*

Dr. Matzke, Cristine

- 05/2007 *Universität Autònoma de Barcelona, Spanien: "A Short History of Eritrean Theatre", "Crime Fiction from Southern Africa: The Case of Mma Ramotswa"*
- 11/2007 *University of Darlana, Falun, Schweden: "Selected Aspects of Eritrean Theatre", "Religious networks and the transformation of trans-lake connections between the 19th and 20th century"*

Dr. Schwarz, Anne

- 03/2007 *38th Annual Conference on African Linguistics (ACAL), Gainesville (USA): "The particles *le* and *la* in the grammar of Konkomba".*
- 03/2007 *Round Table Conference on the Languages of the Volta Basin (West Africa), Universiteit Leiden: "The Syntax of Lelemi Predicates".*
- 06/2007 *Institut für Ethnologie, Westfälische Wilhelms-Universität Münster: „Ja, sind der Uhr denn Flügel gewachsen? – Herausforderungen bei der Elizitierung von Informationsstruktur“.*
- 07/2007 *18. Afrikanistentag, Wien,,: „Focus marking in questions and answers in Konkomba“.*
- 08/2007 *37th Colloquium on African Languages and Linguistics (CALL 37), Universiteit Leiden: "Presentational constructions in Buli".*
- 12/2007 *Konferenz Reciprocals cross-linguistically, Freie Universität Berlin: „Reciprocals in Gur languages“.*
- 02/2008 *Topicality, Workshop at the 30th annual meeting of the Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft (DGfS), Bamberg: "On Topic Marking in some Gur Languages (West Africa)".*
- 08/2008 *26th West African Linguistics Congress (WALC), University of Education, Winneba Campus, Winneba (Ghana): "What is it about? The TOPIC in some Ghanaian Gur Grammars".*
- *International Workshop on the Ghana-Togo-Mountain (GTM) Languages, Bishop Konings Social Centre, Ho (Ghana): "Where Subject-Verb Agreement Fails".*
 - *Special World Congress of African Linguistics - Special WOCAL 6, São Paulo (Brazil): "To be or not to be? About the Copula System in Buli (Gur)".*
- 11/2008 *Workshop: Predicate Focus, Verum Focus, Verb Focus: Similarities and Differences, Universität Potsdam: "Towards a Verb-Focus Typology in Buli (Gur)"*

Dr. Stoecker, Holger

- 05/2008 *Grenzen und Übergänge*, Vereinigung für Afrikawissenschaften in Deutschland (VAD e.V.) / Schweizerische Gesellschaft für Afrikastudien (SGAS/SSEA), Freiburg i. Br./Basel: „Bonifatius Folli - a Prussian African“
- 06/2008 *Lange Nacht der Wissenschaften*, Humboldt-Universität zu Berlin: „Zur Geschichte der Afrikaforschung in Berlin bis 1945“
- 09/2008 *91. Jahrestagung: Wissenschaft, Medizin und Technik in einer (post-) kolonialen Welt*, Organisation und Leitung der Sektion I: „Afrika im wissenschaftlichen Blick“ (mit Felix Brahm), Deutsche Gesellschaft für Geschichte der Medizin, Naturwissenschaft und Technik, Darmstadt: „Die deutsche Afrikaforschung im Spiegel ihrer Förderung durch die Notgemeinschaft / Deutsche Forschungsgemeinschaft vor und nach 1945“

Prof. Dr. Veit-Wild, Flora

- 03/2007 *International Summer School*, Universidade Federal de Pernambuco (Brasilien): „Afrikaforschung in Brasilien und Deutschland. Bestandsaufnahme und Perspektiven“.
- 03/2007 „Afrika in Deutschland. Eine Reise durch Raum und Zeit“
„Passioniert und kontrovers. Janheinz Jahn als Vermittler afrikanischer Literatur in Deutschland“
- 06/2007 *Englisches Seminar*, Westfälische Wilhelms-Universität: "I am the Rape" – Dambudzo Marechera, the Infamous Rebel and Post-Moderniser of Zimbabwean Literature"
- 05/2008 *21. Jahresversammlung*, Vereinigung Schweiz-Zimbabwe, Luzern: *Shonglish*
- 07/2008 *Forschungskolloquium Afrikanistik*, BIGSAS: „The emergence of literary texts in 'new', hybrid languages spoken in Africa“

PUBLIKATIONEN

Baller, Susann

- 2008 „Transforming Urban Landscapes: Soccer Fields as Sites of Urban Sociability in the Agglomeration of Dakar“ (Reprint). In: Fassil Demissie (Hg.). *Postcolonial African Cities. Imperial Legacies and Postcolonial Predicament*. London/New York: Routledge, 2008: 59-72.

mit Michael Pesek, Ruth Schilling & Ines Stolpe (Hg.). *Die Ankunft des Anderen. Repräsentationen sozialer und politischer Ordnungen in Empfangszeremonien*. Frankfurt am Main/New York: Campus, 2008.

mit Karen Krüger. „Zu Gast in Frankreich. Afrikanische Delegationen auf Reisen zum französischen Nationalfeiertag in den 1950er Jahren.“ In: Susann Baller, Michael Pesek, Ruth Schilling & Ines Stolpe (Hg.). *Die Ankunft des Anderen. Repräsentationen sozialer und politischer Ordnungen in Empfangszeremonien*. Frankfurt am Main/New York: Campus, 2008: 170-195.

Beyer, Klaus

- 2008 (im Druck). Double negation marking: a case of contact-induced grammaticalization in West-Africa? In: Cyffer, Norbert (Ed.): *Negation in West Africa (= Typological Studies in Language)*. Amsterdam: Benjamins.

mit Schreiber, Henning (angenommen). Intermingling speech groups: Morphosyntactic outcomes of language contact in a linguistic area in Burkina Faso (West Africa). In Léglise, I. & C. Chamoreau (Eds.) *The interplay of variation and change in contact settings – Morphosyntactic studies*.

Diegner, Lutz

- 2007 (Mitherausgabe) *Swahili Forum* 14. Institut für Ethnologie und Afrika-Studien, Johannes Gutenberg Universität Mainz. *Open access journal* unter <http://www.ifeas.uni-mainz.de/SwaFo>.
- 2008 Answers to 'glocalization' in Swahili fiction: Chachage's *Makuadi wa Soko Huria* and Wamitila's *Bina-Adamu!*. Anja Oed & Uta Reuster-Jahn (Eds.). *Beyond the Language Issue: The Production, Mediation and Reception of Creative Writing in African Languages*. Selected Papers from the 8th Janheinz Jahn Symposium, Mainz 2004. Köln: Köppe. pp. 275-282.
- (in Vorbereitung). The Extension of Social Criticism in the Swahili Novels of Euphrase Kezilahabi and Said Ahmed Mohamed. Dissertation, Universität zu Köln.
- (Mitherausgabe) *Swahili Forum* 15. Institut für Ethnologie und Afrika-Studien, Johannes Gutenberg Universität Mainz. *Open access journal* unter <http://www.ifeas.uni-mainz.de/SwaFo>.

Eckert, Andreas

- 2008 "Der Kolonialismus im europäischen Gedächtnis", in: *Aus Politik und Zeitgeschichte* 1-2/2008, 31-38.
- "Vom Segen der (Staats-)Gewalt? Staat, Verwaltung und koloniale Herrschaftspraxis in Afrika, in: Alf Lüdtke/Michael Wildt (Hg.), *Staats-Gewalt. Ausnahmezustand und Sicherheitsregime. Historische Perspektiven* (Göttingen: Wallstein, 2008), 145-165.
- "Kolonialismus, Moderne und koloniale Moderne in Afrika", in: Jörg Baberowski et al. (Hg.), *Selbstbilder und Fremdbilder. Repräsentationen sozialer Ordnungen im Wandel* (Frankfurt a.M.: Campus, 2008), 53-66.
- "'Ungeheuerliche Menschenvernichtung'. Der Biafra-Krieg", in: *Damals* 40,9 (2008), 10-13.
- "Sklavenhandel und politische Fragmentierung: Afrika südlich der Sahara", in: Bernd Hausberger (Hg.), *Die Welt im 17. Jahrhundert* (Essen: Magnus-Verlag, 2008), 167-186.
- "Geschichtsschreibung in einem 'geschichtslosen' Kontinent: Historische Repräsentationen in Westafrika um 1900", in: *Periplus. Jahrbuch für außereuropäische Geschichte* 18 (2008), 16-42 [übersetzte und in Teilen veränderte Fassung von Aufsatz 55].
- "Spätkoloniale Herrschaft, Dekolonisation und internationale Ordnung. Einführende Bemerkungen", in: *Archiv für Sozialgeschichte* 48 (2008), 3-20.
- "Einleitung. Koloniale Vergangenheiten und europäisches Gedächtnis", in: *Internationale Schulbuchforschung* 30,3 (2008), 691-694.
- "Einführungen Afrika vor 1945 und Afrika nach 1945"; "Regionen und Staaten Afrikas südlich der Sahara", in: *Der Große Ploetz. Die Enzyklopädie der Weltgeschichte*. 35., völlig neu bearbeitete Auflage (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2008), 1330-1374; 1887-1988.
- "Reflecting Colonialism", in: *Social Anthropology* 16,3 (2008), 356-359.

Fiedler, Ines

- 2007 Mit Schwarz, A. Narrative Focus Strategies in Gur and Kwa. In Aboh, Enoch O., Katharina Hartmann and Malte Zimmermann (eds.), *Focus strategies in African languages: the interaction of focus and grammar in Niger-Congo and Afro-Asiatic*. Trends in Linguistics - Studies and Monographs 191. Berlin: Mouton de Gruyter- -

und Anne Schwarz (Hgs.) 2006. *Papers on Information Structure in African Languages*. ZAS Papers in Linguistics, Bd. 46, Berlin: ZAS.

Expansion im Aja. In: Griefenow-Mewis, C. (ed.) *Afrikanische Horizonte*. Wiesbaden: Harrassowitz. 99-112.

Focus Expressions in Foodo. In: Ishihara, S., Jannedy, S. & Schwarz, A. (eds.). *Interdisciplinary Studies on Information Structure (ISIS) 08*. 97-114. Potsdam: Potsdam University.

Mit Götze, M., Weskott, T., Endriss, C., Hinterwimmer, S., Petrova, S., Schwarz, A., Skopeteas, S. und Stoel, R. 2007. „Information Structure“. In: Dipper, S., Götze, M. und Skopeteas, S. (eds.) *Working Papers of the SFB 632, Interdisciplinary Studies on Information Structure (ISIS) 7* (147-187). Potsdam: Universitätsverlag Potsdam.

Gehrmann, Susanne

2007 mit Aderemi Raji-Oyelade: "Africa and the World Traffic of Tongues, Books, and Scholars", in: Lisa Block De Behar, Paola Mildonian, Jean-Michel Djian, Djelal Kadir, Marcio Seligmann-Silva, Alfons Knauth, Dolores Romero Lopez (Hg.): *Comparative Literature: Sharing Knowledges for Preserving Cultural Diversity*, in: *Encyclopedia of Life Support Systems (EOLSS), Developed under the Auspices of the UNESCO*, Eolss Publishers, Oxford, UK, [Link<http://www.eolss.net>], [Retrieved July 9, 2007], 15 S.

"Differenz und Neurose. Schwarze Männlichkeit im transkulturellen Roman - African Gigolo", in: Gisela Febel/Natascha Ueckmann/Karen Struve (Hg.): *Écritures transculturelles. Geschlechterdifferenz und kulturelle Differenz im französischsprachigen Gegenwartsroman*. Narr, Tübingen 2007, 205-220.

"De la binarité à la duplicité. Les doubles de Calixthe Beyala", in: Birgit Mertz-Baumgartner/Ursula Moser (Hg.): *La littérature "française" contemporaine. Contact de cultures et créativité*. Gunter Narr Verlag, Tübingen 2007, 199-214.

2008 mit Mechthild Gilzmer: *Geschlechterordnungen in Nordafrika - Umbrüche und Perspektiven in Literatur, Film und Gesellschaft*. Verlag Donata Kinzelbach, Mainz 2008, 255 S.

"Erinnerungskulturen : Literatur aus dem Kongo", in: *Zur Debatte* 3/2008, 4-7

mit Harald Fischer-Tiné, "Introduction: Empires, Boundaries and the Politics of Difference", in: Susanne Gehrmann/Harald Fischer-Tiné (Hg.): *Empires and Boundaries. Race, Class and Gender in Colonial Settings*. Routledge, New York 2008, 1-22

mit Mechtild Gilzmer: "Blickwechsel. Gender im Fokus nordafrikanischer Gegenwarts-kulturen", in: Susanne Gehrmann/Mechthild Gilzmer (Hg.): *Geschlechterordnungen in Nordafrika. Umbrüche und Perspektiven in Literatur, Film und Gesellschaft*. Verlag Donata Kinzelbach: Mainz 2008, 11-20

Rezension: Jean Sob: *L'impératif romanesque de Boubacar Boris Diop* Silex, Paris 2007, in : *ELA [Études littéraires africaines]* 25, 2008, 98/99

Bericht: gemeinsam mit Viola Prüschenk : "Einführung und Bericht zum Panel 7 : Dynamische Übergänge in afrikanischen Kulturen : Intermedialität", Onlinepublikation zur VAD/SGAS-Tagung Grenzen und Übergänge, Mai 2008,
http://www.vad-ev.de/cms/images/stories/vad/downloads/panels/panel7/vad2008_panel7_gehrmann-prueschenk.pdf

Rezension: Dominic Thomas: *Black France. Colonialism, Immigration, and Transnationalism*. Indiana University Press, Bloomington /Indianapolis 2007, in: *ELA*

26, 2008, S.106-108; deutsche Fassung in Romanische Forschungen 121/2009, 427/428

Griefenow-Mewis, Catherine

2007 (Hg.). *Afrikanische Horizonte. Studien zu Sprachen, Kulturen und zur Geschichte*, Wiesbaden: Harrassowitz-Verlag.

darin eigener Beitrag:

“The Role of Arabic Loanwords in Swahili, Somali and Oromo”. 141-155.

Güldemann, Tom

2007 *Clicks, genetics, and “proto-world” from a linguistic perspective*. University of Leipzig Papers on Africa, Languages and Literatures 29. Leipzig: Institut für Afrikanistik, Universität Leipzig.

Preverbal objects and information structure in Benue-Congo. In Aboh, Enoch O., Katharina Hartmann and Malte Zimmermann (eds.), *Focus strategies in African languages: the interaction of focus and grammar in Niger-Congo and Afro-Asiatic*. Trends in Linguistics - Studies and Monographs 191. Berlin: Mouton de Gruyter, 83-112.

Joubert, Annekie

2008 (im Druck). *A ghost, a witch and the benevolent murderer: The investigative figure in Northern Sotho detective stories*. In Matzke, C & Oed, A. Beyond “Murder by Magic”: Investigating African Crime Fiction. Conference Proceedings. (Title unknown). Mainz, Germany.

(im Druck). “*I am a Morula tree on the border line*”: From ancestors to Christian prophets in Southern Africa. In Machalík, T. Viva Africa Conference Proceedings. (Title unknown). Pilsen, Czech Republic (in print).

Das ist Südafrika. Botschaft der Republik Südafrika (Ausgabe 2), Berlin. with Harenberg, M. & Haas, M. “*The Diary*”. (Documentary: South Africa, 50 min), South African Embassy, Berlin: Germany, (2008.02.04).

Photo Exhibition: “*Images of Urban and Rural South Africa*”. South African Embassy, Berlin: Germany, (2008.02.01-08).

Matzke, Christine

2007 “Gender Drama: Cross-Dressing and Role Reversals in the Eritrean Performing Arts”, in: *Theatre, Performance and New Media in Africa*, eds. Susan Arndt and Marek Spitzczok von Brisinski (Bayreuth: Eckhard Breiting, 2007), 51-68.

“Tsitsi Dangarembga, *Nervous Conditions*: Food for Thought in Zimbabwean Writing”, in: *A History of Postcolonial Literature in 12 ½ Books*, ed. Tobias Döring, WVT Handbücher zum literaturwissenschaftlichen Studium 8 (Trier: WVT, 2007), 33-50.

“[Rez.] Tsitsi Dangarembga, *The Book of Not* (Banbury: Ayebia Clarke, 2006)”, in: *Zimbabwean Transitions: Essays on Zimbabwean Literature in English, Ndebele and Shona*, eds. Mbongeni Z. Malaba and Geoffrey V. Davis, *Matatu* 34 (Amsterdam/New York: Rodopi, 2007), 236-239.

“[Rez.] Francesca Castaldi, *Choreographies of African Identities: Négritude, Dance and the National Ballet of Senegal* (Urbana: University of Illinois Press, 2006)”, *African Affairs*, 106.422 (January 2007), 160-162.

- 2008 “[Rez.] Magnus Treiber, *Der Traum von guten Leben: Die eritreische warsay-Generation im Asmara der zweiten Nachkriegszeit* (Münster: LIT, 2005)”, *Orientalistische Literaturzeitung*, 103.6 (2008), 798-800.
- “[Rez.] Laura Edmondson, *Performance and Politics in Tanzania: The Nation on Stage* (Bloomington: Indiana University Press, 2007)”, *Theatre Research International*, 33.3 (2008), 318-319.
- “[Rez.] Simon Gikandi and Evan Mwangi, *The Columbia Guide to East African Literature in English Since 1945* (New York: Columbia University Press, 2007)”, *Research in African Literatures*, 39.3 (2008), 219-221.
- “[Rez.] Ghirmai Negash, *A History of Tigrinya Literature in Eritrea: The Oral and the Written, 1890-1991*, CNWS Publications 75 (Leiden: Research School of Asian, African, and Amerindian Studies (CNWS), University of Leiden, 1999)”, *Orientalistische Literaturzeitung*, 103.2 (2008), 286-290.

Pesek, Michael

- 2008 *Die Ankunft Des Anderen. Empfangszeremonien Im Interkulturellen Und Intertemporalen Vergleich*. Mit Baller, Susann, Ruth Schilling, and Ines Stolpe (eds.). Frankfurt a.M.: Campus, 2008.
- Mit Baller, Susann, Ruth Schilling, and Ines Stolpe. "Einleitung", in: *Die Ankunft des Anderen. Empfangszeremonien im interkulturellen und intertemporalen Vergleich*, Susann Baller, Michael Pesek, Ruth Schilling and Ines Stolpe (eds.). Frankfurt a.M.: Campus, 2008.
- "Performing the Metropolitan Habitus. Images of European Modernity in Cross-Cultural Encounters in 19th Century Eastern Africa", in: *Configurations of modernity*, Vincent Houben and Mona Schrepff (eds.). Frankfurt a. M.: Campus, 2008.
- "The Boma and the Peripatetic Ruler. Mapping Colonial Rule", in *German East Africa, 1889-1903. Western Folklore* 66, no. 3/4 (2008).
- Mit Katharina Haß. "Kleiner Mann Auf Reisen. Erich Honecker Auf Staatsbesuch in Afrika", in: *Die Ankunft des Anderen. Empfangszeremonien im interkulturellen und intertemporalen Vergleich*, Susann Baller, Michael Pesek, Ruth Schilling and Ines Stolpe (eds.). Frankfurt a.M.: Campus, 2008.
- "Praxis Und Repräsentation Kolonialer Herrschaft: Die Ankunft Des Staatssekretärs Dernburg Am Hofe Kahigis Von Kianja, 1907", in: *Die Ankunft des Anderen. Empfangszeremonien im interkulturellen und intertemporalen Vergleich*, Susann Baller, Michael Pesek, Ruth Schilling and Ines Stolpe (eds.). Frankfurt a.M.: Campus, 2008.

Schwarz, Anne

- 2007 Mit Fiedler, I. „Narrative Focus Strategies in Gur and Kwa“, in: Aboh, Enoch O., Katharina Hartmann and Malte Zimmermann (eds.), *Focus strategies in African languages: the interaction of focus and grammar in Niger-Congo and Afro-Asiatic*. Trends in Linguistics - Studies and Monographs 191. Berlin: Mouton de Gruyter.
- “About the Harmony Disposition of Lelemi Affixes”, in: Griefenow-Mewis, C. (ed.) *Afrikanische Horizonte*. Wiesbaden: Harrassowitz. 127-139.
- “The Particles *lé* and *lá* in the Grammar of Konkomba”, in: Ishihara, S., Jannedy, S. and Schwarz, A. (eds.). *Interdisciplinary Studies on Information Structure (ISIS) 08*. 115-139. Potsdam: Potsdam University.
- Mit Götze, M., Weskott, T., Endriss, C., Fiedler, I., Hinterwimmer, S., Petrova, S., Skopeteas, S. and Stoel, R. 2007. „Information Structure“, in: Dipper, S., Götze, M.

and Skopeteas, S. (eds.) *Working Papers of the SFB 632, Interdisciplinary Studies on Information Structure (ISIS) 7* (147-187). Potsdam: Universitätsverlag Potsdam.

Aspekte der Morphosyntax und Tonologie im Buli. Mit Schwerpunkt auf dem Buli von Wiaga. Berlin, Humboldt-Univ., Diss. [Online-Ressource].

(Herausgabe mit Shinichiro Ishihara und Stefanie Jannedy) *Interdisciplinary Studies on Information Structure 8, Working Papers of the SFB 632.* Potsdam: Potsdam University.

Reineke, Brigitte

2007 "Identificational operation as a focus strategy in Byali", in: E.O.Aboh, K. Hartmann, M.Zimmermann (eds.), *Focus Strategies in African Languages. The Interaction of Focus and Grammar in Niger-Congo and Afro-Asiatic.* 223-240. Mouton de Gruyter Berlin.NewYork, 2007.

„Fokus im Waamma“, in: Griefenow-Mewis, C. (ed.) *Afrikanische Horizonte.* Wiesbaden: Harrassowitz. 113-126.

Stoecker, Holger

2008 *Afrikanwissenschaften in Berlin von 1919 bis 1945. Zur Geschichte und Topographie eines wissenschaftlichen Netzwerkes (= Pallas Athene. Beiträge zur Universitäts- und Wissenschaftsgeschichte.* Rüdiger vom Bruch und Lorenz Beck (Hrsg.). Stuttgart: Franz Steiner Verlag 2008.

„Sprachlehrer, Informant, Küchenchef. Der "preußische" Afrikaner Bonifatius Folli aus Anecho (Togo) im Dienste der Berliner Afrikanistik“, in: Ulrich van der Heyden (Hrsg.), *Unbekannte Biographien. Afrikaner im deutschsprachigen Raum vom 18. Jahrhundert bis zum Ende des Zweiten Weltkrieges.* Berlin: Kai Homilius Verlag 2008.

„Afrika in der Tonkonserve: Lautforschungen in Berlin während und nach dem Ersten Weltkrieg“, in: Ulrich van der Heyden und Joachim Zeller (Hrsg.), *Kolonialismus hierzulande. Eine Spurensuche in Deutschland.* Erfurt: Sutton Verlag 2008 (mit Jürgen-K. Mahrenholz).

„Kolonialforschungen am Internationalen Institut für Afrikanische Sprachen und Kulturen, 1926 bis 1945“, in: Ulrich van der Heyden und Joachim Zeller (Hrsg.), *Kolonialismus hierzulande. Eine Spurensuche in Deutschland.* Erfurt: Sutton Verlag 2008.

Book Review: Marianne Bechhaus-Gerst: *Treu bis in den Tod: Von Deutsch-Ostafrika nach Sachsenhausen – Eine Lebensgeschichte*, Berlin: Ch. Links Verlag, 2007, in: *Journal of Genocide Research* 10, 4 (Dec. 2008), 612-614.

Strickrodt, Silke

2008 "British Abolitionist Policy on the Ground in West Africa in the Mid-Nineteenth Century", in: Toyin Falola (Hrsg.), *The Changing Worlds of Atlantic Africa: Essays in Honor of Robin Law*, Durham, NC: Carolina Academic Press.

"The Brazilian Diaspora to West Africa in the Nineteenth Century", in: Ineke Phaf-Rheinberger und Tiago de Oliveira Pinto (Bibliotheca Ibero-Americana) (Hrsg.), *AfrikaAmerika: AfricAmericas: Itineraries, Dialogues, and Sounds.* (Frankfurt a. M.: Vervuert, 2008), 36-68.

Veit-Wild, Flora

2008 "Passionate and Controversial: Janheinz Jahn as a Mediator of Cultures among Europe, Africa, and America" mit Anja Schwarz, in: Ineke Phaf-Rheinberger und

Tiago de Oliveira Pinto (eds.), *AfricAmericas. Itineraries, Dialogues, and Sounds*, 2008, Frankfurt am Main: Vervuert, 27-35.

Überarbeitung "Dambudzo Marechera", in: *Kritisches Lexikon zur fremdsprachigen Gegenwartsliteratur - KLfG*. 10/2008.

Überarbeitung "Sony Labou Tansi", in: *Kritisches Lexikon zur fremdsprachigen Gegenwartsliteratur - KLfG*. 10/2008.

'Zimboldicious' - The Creative Use of Shona-English in Zimbabwe", in: Vereinigung Schweiz-Zimbabwe/Swiss-Zimbabwean Friendship Association (eds.) *Rundbrief/Newsletter* 52/2008, 16-18.

"Yvonne Vera - the woman, the friend, the writer: Notes and reminiscences", in: Ericah Gwetai. 2008. *Tetal Thoughts. Yvonne Vera*, Gweru (Zimbabwe): Mambo Press, 130-133.

Mit Maurice Vambe: "Rereading *Feso*: the first Shona novel as a nation builder", in: Anja Oed & Uta Reuster-Jahn (Hrsg.) 2008. *Beyond the Language Issue. The Production, Mediation and reception of Creative Writing in African Languages*. (Mainzer Beiträge zur Afrikaforschung, 19). Köln: Rüdiger Köppe: 241-251.

"Where is Africa"? Paratopical Aesthetics in Contemporary Novel Writing from Francophone Africa South of the Sahara", in: *Research in African Literatures* 39.4 (2008), 48-149.

Forschung von Gästen und StipendiatInnen

GASTWISSENSCHAFTLER / FELLOWS DER ALEXANDER VON HUMBOLDT-STIFTUNG

Dr. Aderemi Raji-Oyelade, University of Ibadan (Nigeria)

Georg Forster-Forschungsstipendiat der Alexander von Humboldt-Stiftung, seit Januar 2006

Projekt

"Typologies of Postproverbials in Yoruba Culture", (Betreuung Veit-Wild)

Vorträge

05/2008 Joint Conference of the "African Studies Association in Germany (VAD)" and the "Swiss Society for African Studies (SGAS)". Freiburg i.B. and Basel:
Postproverbial flows: routes to other media

11/2008 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Tavira (Portugal):
Some African metaproverbs and the nature of meanings: a reflection

Publikation

2008. "Owomoyela and the modernist inflection of Yoruba proverbs: the critique of aesthetic inclusions", in: Bayo Oyejede (ed.), *Submission of essay for Book publication*.

Dr. Dotsé Gilbert Yigbe, Lomé

Georg Forster-Forschungsstipendiat der Alexander von Humboldt-Stiftung, seit Juni 2006.

Projekt

"Der Beitrag deutscher Missionare zur Entstehung einer verschriftlichten Kultur in Westafrika: Das Beispiel des Ewe in Togo/Ghana" (Betreuung Gehrman).

GASTWISSENSCHAFTLER UND STIPENDIATEN DES DAAD

Adzovi Adjogah, Université Lomé

Magisterstipendiatin des DAAD, seit Oktober 2006

Magisterprojekt: *Geschlechterbeziehungen in Calixthe Beyalás Tu t'appelleras Tanga und Elfriede Jelineks Die Klavierspielerin* (Gehrmann)

Prof. Magueye Kassé, Université Cheikh Anta Diop, Dakar

Forschungsstipendiat des DAAD, August 2006

Forschungsprojekt: *Schwarze in deutschen Konzentrationslagern*

PROMMOTIONSSTIPENDIATINNEN

Aliou Pouye, Université Cheikh Anta Diop, Dakar

Promotionsstipendiat des DAAD, seit Oktober 2006

Dissertationsprojekt: *Die deutsche Afrikapolitik seit 1990* (Gehrmann/Kassé)

Ben Anis Amor

Stipendiat der tunesischen Regierung seit Oktober 1998

Dissertationsprojekt: *Surrealistische Tendenzen in der afrikanischen Literatur am Beispiel von Dambudzo Marechera, Taban lo Liyong und Tchicaya U Tam'si* (Veit-Wild)

Fanta Sylla-Diallo, Université Cheikh Anta Diop, Dakar

Promotionsstipendiatin des DAAD, Juli/August 2006

Dissertationsprojekt: *Frauenbilder und Feminismus bei Sembène Ousmane und Bertold Brecht* (Gehrmann/Kassé)

Viola Prüschenk

Promotionsstipendiatin der Rosa-Luxemburg-Stiftung seit Juli 2006

Dissertationsprojekt: *Musik und Literatur in (post)kolonialen frankophonen Romanen Afrikas und der Karibik* (Gehrmann)

Vortragsreihen und Konferenzen

AFRIKAKOLLOQUIUM WS 06/07 „DENKANSTÖßE AUS AFRIKA / FOOD FOR THOUGHT FROM AFRCIA

Afrikanische Wissenschaftler aus unterschiedlichen Disziplinen tragen aus ihren Arbeiten vor und geben so Einblicke in ihre spezifischen Sichtweisen. Aus ihren Fragen und Antworten lassen sich Anstöße für europäisches Denken allgemein und wissenschaftliche Betrachtung im Besonderen gewinnen.

African scholars from different disciplines give insights in their actual research projects. Thereby they give insights from their genuine perspectives and may help to open new pathways for European thinking also.

Prof. Muhammad S. Umar (Chicago/USA) 10.01.:
Islam in Nigeria's Political Arena during chief Olusegun Obsanjo's Presidency (1999-2008): Assessing Continuities and Changes

Kenneth Mtata (Simbabwe) 24.01.:
Space, place and issues of power in Africa: Zimbabwe case

Dr. Egodi Uchendu (Nigeria) 07.02.:
Islam in Southeastern Nigeria

AFRIKAKOLLOQUIUM SS 07

Marie-Hélène Gutberlet (Frankfurt) 25.04.:
Afrikanisches Kino: Kultur, Ästhetik, Zukunft?

Jean-Marie Hombert (Paris) 09.05.07:
Traces of Interactions between Hunter-Gatherers and Bantu-Speaking Populations

Rajia Rhouni (Marokko/Wiko) 23.05.:
Islamic Feminism: What Kind of Critique?

Roman Loimeier (ZMO) 06.06.:
Zeitkonzepte und Zeitordnungen in islamischen Gesellschaften: Das Beispiel Sansibar im 20. Jahrhundert

Kai Kresse (St. Andrews/ZMO) 20.06.:
Will to Knowledge, Lack of Power and the Double-Periphery: Coastal Muslims in Postcolonial Kenya

Frederick Cooper (New York/Wiko) 04.07.:
Knowledge, Ignorance, and Social Policy in Colonial Africa

Chinyere Stella Okunna and Kate Azuka Omenugha (Awka, Nigeria) 18.07.:
Media, ideology and the nation: An assessment of the northern and southern newspapers reports of 'Denmark cartoon' crisis of February 2006

AFRIKAKOLLOQUIUM WS 07/08 „SKLAVENHANDEL UND SKLAVEREI IN AFRIKA“

Afrikanische Wissenschaftler aus unterschiedlichen Disziplinen tragen aus ihren Arbeiten vor und geben so Einblicke in ihre spezifischen Sichtweisen. Aus ihren Fragen und Antworten lassen sich Anstöße für europäisches Denken allgemein und wissenschaftliche Betrachtung im Besonderen gewinnen.

Robin Law (University of Stirling) 31.10.:
The Impact of the Atlantic Slave Trade upon Africa

David Richardson (University of Hull) 14.11.:
The numbers game once again: Recent data on the Transatlantic Slave Trade

William Gervase Clarence-Smith (SOAS, London) 28.11.:
Slavery and Islam in Africa

Henri Médard (Université de Paris I) 12.12.:
Slavery in the Great Lakes Region

Richard Roberts (Stanford University) 16.01.:
The End of Slavery in the French Soudain

Gareth Austin (London School of Economics) 23.01.:
Slave Labor and Forced Labor in 20th Century West Africa

Christiane Hardung (Berlin/Bayreuth) 06.02.:
“Une loi criminalisant l’esclavage” – Soziale Dynamiken, eine Debatte und ihre Politisierung im Kontext der Wahlen in Mauretanien 2006/7

AFRIKAKOLLOQUIUM SS 08

Antje Krog (University of the Western Cape / Wissenschaftskolleg Berlin) 23. 04.:
Reading with the Skin - Liberalism, Race and Power in Disgrace by J M Coetzee

Gesine Krüger (Universität Zürich / Wissenschaftskolleg Berlin) 07. 05.:
Schrift im Bild - Missionsfotografie im kolonialen Südafrika

James Brennan (School of Oriental and African Studies, London) 21. 05.:
Radio and Political Communication in East Africa, 1940-1970

Helon Habila (George Mason University, Virginia) 04. 06.:
‘An Outsider in My Own Biography’ – On Writing the Life of Dambudzo Marechera

Christoph Marx (Universität Duisburg-Essen) 18. 06.:
Hendrik Verwoerd und die Politik der Apartheid. Planung und Staat in Südafrika

Bettina Migge (University College Dublin) 02. 07.:
African Influences in the Emergence and Development of the Creoles of Suriname - An Assessment of Social and Linguistic Evidence

Aurenice Lima (Faculdade Integrada do Recife) 09. 07.:
Afrobrasilianische Religionen und ihre Priesterinnen

AFRIKAKOLLOQUIUM „ÜBERSETZUNGEN-TRANSLATIONS“ WS 08/09

Prof. Dr. Richard Rottenburg (Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, Halle) 19.11.:
From Transfer to Translation

Prof. Dr. Frank Schulze-Engler (Johann Wolfgang Goethe-Universität, Frankfurt) 26.11.:
Postkolonialismus und Transkulturalität in der Afrika-Literaturwissenschaft: eine kritische Bilanz

Prof. Dr. Bernhard Streck (Universität Leipzig) 03.12.:
"Interpretation Indigena" - Mehrfachübersetzungen im ethnologischen Feldforschungsprozess

Kathryn Batchelor, Ph.D. (University of Nottingham, GB) 17.12.:
Three Languages, Three Kouroumas? Translating relexification and repetition in Ahmadou Kourouma's novels

LINGUISTISCHES KOLLOQUIUM WS 06/07

Klaus Beyer (Humboldt-Universität Berlin) 16.01.:
Sprachwandel und Sprachwechsel aus der Netzwerkperspektive

Dafydd Gibbon (Universität Bielefeld) 31.01.:
Feld oder Forschung? Zur Praxis der Sprachdokumentation in Westafrika

LINGUISTISCHES KOLLOQUIUM SS 07

Denis Creissels (Lyon), 24.04.:
Manding argument structure

- Ines Fiedler** (Berlin), 22.05.:
Aspekte des Yom-Verbsystems
- Cédric Patin** (Berlin), 29.05.:
Phrasal phonology and focus in Shingazidja
- Laura Downing** (Berlin); Al Mtenje, 26.06.:
Phonology and morpho-syntax of Chichewa relative clauses.

LINGUISTISCHES KOLLOQUIUM WS 07/08

- Dr. Ari Awagana** (Leipzig) 13.11.:
Skizze einer lexikalischen Rekonstruktion des Saharanischen
- Prof. Neville Alexander** (Kapstadt, SA) 22.11.:
Language and National Unity in Post-Apartheid South Afrika
- Nadine Borchardt** (cand. Mag., Berlin) 27.11.:
Zählssysteme in Benue-Congo Sprachen am Beispiel des Ikann
- Peggy Jakob** (cand.Dr.phil., Berlin) 11.12.:
Strategien zur Reduzierung von Fokusambiguität in ausgesuchten Sprachen des tschadischen Sprachraumes
- Dr. Ari Awagana**, Leipzig 13.11. :
Skizze einer lexikalischen Rekonstruktion des Saharanischen
- Prof. Neville Alexander**, Kapstadt, SA 22.11.:
Language and National Unity in Post-Apartheid South Afrika
- Nadine Borchardt** (cand. Mag.), Berlin 27.11.:
Zählssysteme in Benue-Congo- Sprachen am Beispiel des Ikann
- Peggy Jakob** (cand.Dr.phil.), Berlin 11.12.:
Strategien zur Reduzierung von Fokusambiguität in ausgesuchten Sprachen des tschadischen Sprachraumes.

LINGUISTISCHES KOLLOQUIUM SS 08

- Nadine Borchardt** (HUB) 29.04.:
Bericht von der Feldforschung in Nigeria zu Zählssystemen
- Klaus Beyer** (HUB) 13.05.:
Das Pana im Geflecht arealer Bezüge
- Christfried Naumann** (MPI-EVA Leipzig) 27.05.:
Neues von den Konsonanten des Taa / !Xóó (Southern-Khoisan).
- Paul Starzmann** (HUB) 10.06.:
Zur Praxis der Sprachklassifikation im Ost-Bantu: E50, E60 (Vorstellung MA-Arbeit)
- Kristin Richter** (HUB) 24.06.:
Sprache als Zeichen für Gruppenidentität am Beispiel des Sheng und Engsh in Kenia (Vorstellung BA-Arbeit);
- Sylvia Fiegert** (HUB) 24.06.:
Bilinguales Schreiben. David Maillus 'Without Kiinua Mgongo'- eine linguistische Analyse" (Vorstellung MA-Arbeit)
- Sophie Salfner** (London) 08.07.:
PhD Projekt Ikann Grammar

LINGUISTISCHES KOLLOQUIUM WS 08/09

Tom Güldemann (Universität Zürich) 13.11.:

Areal typology, language families, and linguistic reconstruction: the case of Proto-Bantu and Proto-Niger-Congo

Kilu von Prince (TU-Berlin) 25.11.:

The -A of Relationship. Von einzelsprachlicher Beschreibung über typologischen Vergleich zu linguistischer Theoriebildung.

Mary-Anne Harenberg (HUB) 09.12.:

Die Verschriftlichung des Nord-Sotho durch die Berliner Missionare

9th International Janheinz Jahn Symposium

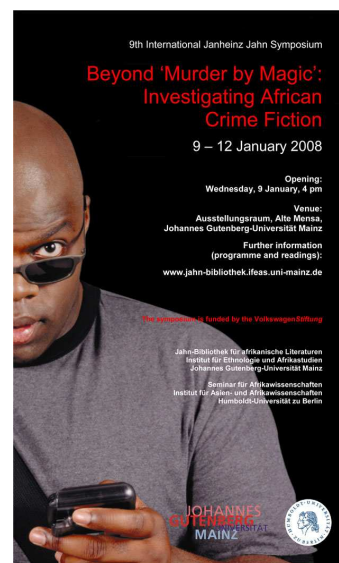
Beyond 'Murder by Magic':
Investigating African Crime Fiction

9 - 12 January 2008

Conveners:

Anja Oed (Universität Mainz) & Christine Matzke (Humboldt-Universität zu Berlin)

Programm unter: <http://www.jahn-bibliothek.ifeas.uni-mainz.de/9thJJS.html>



Ausstellung "Wissensstädte - Bibliotheken in Afrika"

Im Rahmen des Projektseminars "Stadt in Afrika" unter Leitung von Frau Prof. Flora Veit-Wild und Herrn Prof. Andreas Eckert wurden am 20.10.2008 die Projekte in der "Kommode", am Bebelplatz 1, präsentiert. Der Abend begann mit der Ausstellung "Wissensstädte - Bibliotheken in Afrika" von Brigitte Krause, Tobias Mörike und Robert Liebscher. Nach einer Eröffnungsrede von Herrn Eckert und einer erklärenden Rede zu unserer Ausstellung von Robert konnten die Gäste die Ausstellung ansehen und sich darüber austauschen. Als nächste Programmpunkte standen die Präsentationen der anderen Projekte auf der Agenda. Kathrin Werschke und Martin Haas zeigten ihren schönen und informativen Film zu Erinnerungsorten in Südafrika. Im Anschluss präsentierten Paul und Roland eine PowerPoint-Projektion zum Thema Stadtentwicklung in Ghana. Zu guter letzt wurde der Film der Bongo-Flava-Gruppe gezeigt. Dieser Film, vor Ort gedreht, befragt Jugendliche zur Musikszene in Kenya und gibt auf sehr unterhaltsame Weise deren Lebensgefühl wieder. Die Ausstellung war bis 20. November in der Kommode zu sehen und danach an verschiedenen anderen Orten.



Lehraufenthalte im Ausland

Dr. Beyer, Klaus

04.07 Teachers Mobility / Sokrates Austausch mit der Universität Nizza/ Frankreich
 Université Nice Antropolis

21.03.08 – 28.03.08 Teachers Mobility / Sokrates Austausch / Prof. Nicolai, Universität
 Nizza/ Frankreich (Université Nice Antropolis)

Dr. Matzke, Christine

12.2006 – 01.2007 am Eritrean Institute of Technology (EIT), Mai Nefhi, Asmara (Eritrean):
Children's Theatre in Eritrea

Samson, Ridder

09.03. – 23.03.2007 Teachers Mobility / Sokrates Austausch mit der Universidade Nova de
 Lisboa: *An intensive introduction to Swahili language and culture*. Intensivkurs für
 Anfänger (BA und MA)

22.07 – 11.09.2007 Organisation und Koordination DAAD Sommersprachkurs. Swahili für 25
 fortgeschrittene deutsche Studierende.

Sansibar 2007 (Bericht einer Teilnehmerin)

Neun Berliner StudentInnen reisten im Sommer 2007 mit der Unterstützung des
 DAAD nach Sansibar. Sie erhielten am Taasisi ya Kiswahili na Lugha za Kigeni
 (TAKILUKI) vier Stunden täglich Swahiliunterricht. Insgesamt wurden 26 deutsche
 StudentInnen vom DAAD gefördert. Die Studierenden wurden in Fünfergruppen
 aufgeteilt und jeweils für zwei Wochen einem Lehrer zugeteilt. Der Kurs dauerte 7 ½
 Wochen und belief sich auf den Zeitraum vom 23.07.07 bis zum 11.09.07.

Durch die Unterkunft in Gastfamilien sowie durch zahlreiche Exkursionen und
 Ausflüge auf der Insel gewannen sie einen tiefen und anregenden Einblick in die
 Swahilikultur sowie in die Geschichte und das Leben auf Sansibar. Auch die
 fürsorgliche Betreuung durch Sauda Barwani und Ridder Samson trug entscheidend
 zum Erfolg dieses Sprachaufenthaltes bei. Auf diese Weise nutzten die Studierenden
 die einmalige Gelegenheit, ihre Swahilikenntnisse zu verbessern und persönliche
 Kontakte mit den Sansibari zu knüpfen.

Lehrveranstaltungen

WS 06/07

CO Afrikakolloquium (S. Gehrman)

PSE Projektseminar: Migration I (S. Gehrman, S. Strickrodt, K. Beyer)

Geschichte Afrikas

SE Gesellschaft und Transformation in Afrika: Afrika im 19. und frühen 20.
 Jahrhundert (S. Strickrodt)

UE Wege nach Timbuktu. Reiseberichte des 19. Jahrhunderts als historische Quellen
 (A. v. Oppen)

HS Geschichte Afrikas „Staat in Afrika“ (M. Pesek)

HS Geister der Vergangenheit? – Hutu, Tutsi und der Völkermord in Ruanda 1994
 (Ch. Reichart-Burikukiye)

IV Kriegs- und Nachkriegsordnungen in Afrika und Asien (A. Veit)

Sprachen/Linguistik

CO Forschungskolloquium Linguistik (T. Güldemann, K. Beyer)

HS Afrikanische Sprachen und der ‚World Atlas of Language Structures‘ (T.
 Güldemann)

VL Sprachklassifikation in Afrika (T. Güldemann)

- UE Redewiedergabe in afrikanischen Sprachen (T. Güldemann)
 IV Die Ju-#Hōa Sprachfamilie im südlichen Afrika (T. Güldemann)
 PS Einführung in die Afrikanistik (Linguistik) (K. Beyer)
 SP Amharisch (R. Voigt)
 SP Hausa I, III, V (Y. Baba Gar)
 SP Nordsotho I, III, V (A. Joubert, Muttersprachlerin: S. Nyembezi)
 SP Swahili I, III, V, Capita Selecta (R. Samsom, Muttersprachler: V. Kazimoto)

Literaturen und Kulturen

- CO Forschungskolloquium Afrikanische Literaturen und Kulturen (S. Gehrman)
 RV Genderperspektiven in Nordafrika : Literatur, Film, Gesellschaft (S. Gehrman, M. Gilzmer)
 SE Methoden des literaturwissenschaftlichen Arbeitens (S. Gehrman)
 HS „So, what’s new?’ Anglophone afrikanische Literatur im 21. Jahrhundert (Ch. Matzke)
 SE Regionalwissenschaftliche Debatten (Ch. Matzke)
 HS Transfer der Kulturformen zwischen Brasilien und Kongo/Angola (I. Phaf-Rheinberger; T. de Oliveira Pinto)
 CO Afrikakolloquium (S. Gehrman)
 PJ Projektseminar: Migration I (S. Gehrman, S. Strickrodt, K. Beyer)

Geschichte Afrikas

- SE Gesellschaft und Transformation in Afrika: Afrika im 19. und frühen 20. Jahrhundert (S. Strickrodt)
 UE Wege nach Timbuktu. Reiseberichte des 19. Jahrhunderts als historische Quellen (A. v. Oppen)
 HS Geschichte Afrikas „Staat in Afrika“ (M. Pesek)
 HS Geister der Vergangenheit? – Hutu, Tutsi und der Völkermord in Ruanda 1994 (Ch. Reichart-Burikukiye)

SS 2007

- CO Afrika-Kolloquium (Organisation: S.Strickrodt)
 PSE Migration II (MA-Projektseminar Teil II)
 PSE Projektseminar II Afrika: Migration, BA-Projektmodul (S. Gehrman, S. Strickrodt, K. Beyer)

Geschichte Afrikas

- CO Forschungskolloquium - Geschichte Afrikas (A. Eckert)
 VL Afrika in der Welt: Afrikanische Geschichte und Globalgeschichte (A. Eckert)
 HS Erste Begegnungen zwischen christlichen Missionaren und indigener Bevölkerung Ostafrikas im 19. Jahrhundert (C. Ahmed)
 HS Afrikanische Intellektuelle im 20. Jahrhundert (A. Eckert)
 HS Gesellschaft/Transformation in Afrika: Urbanisierung und Städte in Afrika im 20. Jahrhundert (A. Eckert)

Sprachen/Linguistik

- CO Forschungskolloquium - Linguistik Afrikas (T. Güldemann)
 VL Einführung in Sprache/Kommunikation: Sprache und Kommunikation in Asien und Afrika (T. Güldemann)
 IV Einführung in die Tuu-Sprachfamilie (alias Südkhoisan) (T. Güldemann)
 HS Swahili in seiner sprachlichen Diversität (T. Güldemann)
 HS Sprache/Kommunikation in Afrika: Sprache und Variation (T. Güldemann)
 SE Sprache/Kommunikation in Afrika: Einführung in die Afrikanistik (K. Beyer)
 SP Swahili II, IV, VI, Capita Selecta (R. Samsom, V. Kazimoto)
 SP Hausa II, IV, VI (Y. Baba Gar)
 SP Nordsotho II, IV, VI (A. Joubert, S. Nyembezi)

Literaturen und Kulturen

- CO Forschungskolloquium - Literaturen und Kulturen Afrikas (F. Veit-Wild)
 SE Kultur/Identität in Afrika: Einführung in das Studium der afrikanischen Literaturen (F. Veit-Wild)
 PHS Kultur/Identität in Afrika: Race, Class und Gender in der Négritude (S. Gehrman)
 UE Workshop: Blackout, Blowout & Beyond: Wole Soyinkas Satirische Revue Sketches (Chr. Matzke, H. Radman)
 HS Afrika schreiben - afrikanisch schreiben: alte und neue Literatursprachen in Afrika (F. Veit-Wild)
 HS Kultur/Identität in Afrika, Aufbaukurs II: Calibrations: Neue Debatten zur afrikanischen Literaturtheorie (Chr. Matzke)
 PT Projektorium „Einführung in das afrikanische Kino“ (W. Feuersenger)

WS 2007/08

- CO Afrikakolloquium: Sklaverei und Sklavenhandel (A. Eckert)
 PSE Stadtgeschichte(n). Multiple Perspektiven auf Urbanität in Afrika (A. Eckert, F. Veit-Wild)
 PT Studentisches Tutorium: Recht und Afrika (A. Stegemann)

Geschichte Afrikas

- CO Forschungskolloquium : Geschichte (A. Eckert)
 VL Die Dekolonisation Afrikas (A. Eckert)
 SE Sansibar im 19. und 20. Jahrhundert (S. Strickrodt)
 SE Arbeiten mit historischen Quellen am Beispiel der Missionsgeschichte in Afrika (H. Stoecker)
 HS Zwischen Arabien und Afrika: Das Horn von Afrika (Ch. Ahmed)
 HS Der Bürgerkrieg in Sierra Leone (S. Strickrodt)
 HS Arbeit in Afrika (A. Eckert)
 HS Geschichte der Afrikaforschung im 20. Jahrhundert (A. Eckert, F. Brahm)

Sprachen/Linguistik

- CO Linguistisches Kolloquium (K. Beyer)
 HS Sprachen im Kontakt (K. Beyer)
 HS Theorien des Sprachkontakts (K. Beyer)
 IV Die historisch-vergleichende Methode in der Afrikanistik (K. Beyer)
 UE Computerprogramme zur linguistischen Analyse (K. Beyer)
 SP Swahili I, III, V, Capita Selecta (L. Diegner, A. Jäger, V. Kazimoto)
 SP Sotho I, III, V (A. Joubert, S. Nyembezi)
 SP Hausa I, III, V (Y. Baba Gar)
 SP Amharisch I (R. Voigt)

Literaturen und Kulturen

- CO Forschungskolloquium : Literaturen und Kulturen Afrikas (F. Veit-Wild)
 VL Afrikanische Literatur für Ein- und Aussteiger (F. Veit-Wild)
 VL Angola – eine Kultur im Umbruch (I. Phaf-Rheinberger)
 SE Analyse und Rezeption afrikanischer Literaturen in deutscher Übersetzung (A. Schwarz)
 HS Afrikanische Diasporas: Konzepte, Kultur (Chr. Matzke)
 HS Beyond „Murder by Magic“: Auf den Spuren neuester Kriminalliteratur des südlichen Afrikas (Chr. Matzke)
 PT Studentisches Tutorium: Post-Koloniale Bilderwelten: Das Afrikanische Kino (B. Cölle, W. Feuersenger)

SS 2008

- CO Afrika-Kolloquium (F. Veit-Wild)
 PSE Stadtgeschichte(n). Multiple Perspektiven auf Urbanität in Afrika (Mag.)
 (A. Eckert, F. Veit-Wild)
 PSE Stadt in Afrika (BA) (F. Veit-Wild, A. Eckert)

Geschichte Afrikas

- CO Forschungskolloquium Geschichte (BA/Mag.) (A. Eckert)
 HS Panafricanismus und der Black Atlantic (BA/Mag.) (A. Eckert)
 HS Islam in Afrika (BA/Mag.) (A. Eckert)
 HS Familie und Gender in Afrika (BA) (S. Strickrodt)
 SE Hexerei in Afrika (BA) (St. Hoffmann)
 IV Afrika und Brasilien: Südatlantische Beziehungen in historischer Perspektive
 (Mag.) (S. Strickrodt)

Sprachen/Linguistik

- CO Forschungskolloquium Linguistik (BA/Mag.) (K. Beyer)
 HS Vergleichende Bantuistik (BA/Mag.) (K. Beyer)
 HS Linguistische Areale in Afrika (BA/Mag.) (K. Beyer)
 SE Einführung in das Studium afrikanischer Sprachen (BA) (K. Beyer)
 IV Feldforschung (BA/Mag.) (K. Beyer)
 UE Morphosyntax der Gur- und Kwasprachen (BA/Mag.) (I. Fiedler, A. Schwarz)
 SPK Capita Selecta (L. Diegner)
 SPK Swahili-Literatur (VIb) (L. Diegner)
 SPK Swahili II, IV, Capita Selecta (L. Diegner, V. Kazimoto)
 SPK Sotho II, IV (A. Joubert, S. Nyembezi)
 SPK Hausa II, IV (Y. Baba Gar)
 SPK Amharisch I (R. Voigt)

Literaturen und Kulturen

- CO Forschungskolloquium Literatur (BA/Mag.) (Chr. Matzke)
 HS Literatur und Politik im südlichen Afrika (BA/Mag.) (F. Veit-Wild)
 SE/UE Afrikanische Literatur er-lesen und er-schreiben (BA/Mag.) (F. Veit-Wild)
 SE Intermediale Aspekte afrikanischer und karibischer Literaturen (BA/Mag.) (V.
 Prüschenk)
 SE Einführung in das Studium afrikanischer Literaturen (BA) (Chr. Matzke)
 SE Gender and Race: Films of Branwen Okpako vs. the popular Media (BA/Mag.) (B.
 Okpako)

WS 2008/09

- SE Wissenschaftliches Arbeiten I (BA) (F. Veit-Wild)
 CO Afrika-Kolloquium (K. Beyer, St. Hoffmann)

Geschichte Afrikas

- CO Abschlusskolloquium (BA/Mag./PhD) (A. Eckert)
 HS Die Geschichte des Bildungswesens in Afrika im 20. Jh. (Mag/MA Modul I) (A.
 Eckert)
 HS Das System d. Apartheid in Südafrika im 20. Jh. (BA) (A. Eckert)
 HS Asien/Afrika Aktuell III: Sport, Gender und Politik in Afrika (BA/Mag.) (S. Baller)
 SE Methoden der Regionalwissenschaften I: Oral History (BA) (St. Hoffmann)
 SE Der transatlantische Sklavenhandel (BA) (St. Hoffmann)
 SE Nationalismus und Afrika (BA) (D. Kumitz)
 IV/UE Verhängnisvoller Reichtum? Bodenschätze in Afrika (Mag./MA (Modul I) (A.
 Eckert)

Sprachen/Linguistik

CO	Linguistisches Kolloquium (BA/Mag./MA) (K. Beyer)
IV/UE	Afrikanische Linguistik (Mag/MA Modul IX) (K. Beyer)
HS	Afrikanische Linguistik (Mag/MA Modul IX) (K. Beyer)
HS	Soziolinguistische Probleme in Afrika (BA) (K. Beyer)
SPK	Swahili für Expertinnen Capita Selecta (L. Diegner)
SPK	Swahili-Konversation für Fortgeschrittene (L. Diegner, V. Kazimoto)
SPK	Swahili-Übersetzung (Vorbereitung DAAD-Stipendiumsprüfung) (L. Diegner)
SPK	Swahili I, III, Capita Selecta (L. Diegner, V. Kazimoto)
SPK	Sotho I, III (A. Joubert, S. Nyembezi)
SPK	Hausa I, III (Y. Baba Gar)

Literaturen und Kulturen

CO	Kultur und Identität in Afrika: Bachelorkolloquium (F. Veit-Wild)
CO	Forschungs- und Examenskolloquium (Mag./PhD) (F. Veit-Wild)
HS	Zur Rolle des Übersetzers in der afrikanischen Literatur (Mag./MA Modul IV) (F. Veit-Wild)
HS	Zwillinge in der afrikanischen Literatur (Mag./MA Modul IV) (Chr. Matzke)
HS	Theater in Afrika. Eine Einführung (BA) (Chr. Matzke)
HS	Der Ozean in der Literatur von Guinea-Bissau, Kap Verde, Sao Tomé und Príncipe, und Equatorial Guinea (BA /Mag/MA Modul IV) I. Phaf-Rheinberger
HS	Shakespeare zwischen Renaissance und afrikanischer/diasporischerer Literatur: Rasse und Geschlecht in (Adaptionen von) den "dark-lady"-Sonetten, Othello und The Tempest (BA/Mag./MA Modul IV) (S. Arndt)
SE	Methoden der Regionalwissenschaften I: Postkoloniale Theorie, Transkulturalität und Kritische Weißseinsforschung (BA) (S. Arndt)

Exkursionen, Projektseminare und Projektutorien

DAAD-Auslandsexkursion nach Brasilien

(10. - 23. März 2007)

Leitung: Prof. Dr. Flora Veit-Wild

Ziel dieser Exkursion war es, die Studenten der Humboldt Universität mit der afrikanischen Vergangenheit in Brasilien und den kulturellen Beziehungen zwischen Brasilien und Afrika bekannt zu machen. Dazu wurden als Vorbereitung Vorlesungen und Seminare des Musikethnologen Prof. Tiago de Oliveira Pinto und der Literatur- und Kulturwissenschaftlerin Dr. Ineke Phaf-Rheinberger (Ringvorlesung WS 2005/06; SS 2006; WS 2006/07) abgehalten, die die Exkursion inhaltlich vorbereiteten und sie betreuten. Es nahmen 11 Studierende des Seminars für Afrikawissenschaften, der Romanistik, der Musikwissenschaft und der Gender Studies an der Exkursion teil. Auch reisten zwei Studenten anderer deutscher Universitäten auf eigene Kosten mit. Bestandteil der Exkursion war eine Internationale Summerschool vom 11.-18. März unter dem Titel: "Afrikaforschung in Brasilien und Deutschland – Bestandsaufnahme und Perspektiven" in Recife– Pernambuco an der Universidade Federal de Pernambuco.

DAAD-Auslandsexkursion nach Südafrika

(2. - 13. September 2007)

Leitung: Dr. Annekie Joubert



Aufbauend auf dem Erwerb grundlegender Kenntnisse des Nordsotho, einer der elf offiziellen Sprachen Südafrikas, bestand das Ziel der Gruppenreise im Ausbau von Fertigkeiten und Methoden der Regionalwissenschaften. Die Reise bot die Gelegenheit, vorhandene Kenntnisse der Sothogesellschaft im südlichen Afrika, bezogen auf Kommunikation, Kultur, Identität und Transformation, zu vertiefen und zu erweitern.

Die Exkursion erstreckte sich als mehrteiliges Blockseminar über zwei Wochen. In der ersten Woche wurden die Studierenden mit den aktuellen Themen und Problemen des industrialisierten, urbanen Südafrikas konfrontiert. Durch den Besuch von drei Universitäten und das Zusammentreffen mit wichtigen Wissenschaftlern wurde der Grundstein nicht nur für weitergehende Forschung gelegt, sondern auch für geplante Bachelor- und Magisterarbeiten. Der Besuch bedeutender Erinnerungsorte wie Soweto und Freedom Park war essentiell für das Verständnis und den Umgang mit der Geschichte des Landes und seinen Menschen.

In der zweiten Woche wurde die Reisegruppe im Rahmen eines Entwicklungsprojekts in der Provinz Limpopo, nahe der Grenze zu Botswana und Zimbabwe, untergebracht und exemplarisch an Probleme und Themen der traditionellen, ländlichen, sothosprachigen Gemeinden und den Ökotourismus herangeführt. Die in der ersten Woche erworbenen theoretischen Grundlagen konnten nun vor Ort praktisch angewandt werden. Durch die Integration der Studierenden in das Entwicklungsprojekt erhielten diese einen Einblick in die Transformation mündlicher Überlieferung in eine visuelle Kunstform durch lokale Kunsthandwerkerinnen.

Aus dem während der Exkursion aufgezeichneten Filmmaterial wird von den Studierenden ein ca. 45-minütiger Dokumentarfilm produziert, dessen Uraufführung voraussichtlich während der Exkursionspräsentation in der Botschaft der Republik Südafrika im Februar 2008 stattfinden wird. Bei dieser Gelegenheit soll auch das umfangreiche Reisetagebuch der Studierenden präsentiert werden.

Präsentation der DAAD-Auslandsexkursion nach Südafrika in der Südafrikanischen Botschaft in Berlin

Februar 2008

Leitung: Dr. Annekke Joubert

Dr. Annekke Joubert und 10 Nordsotho –Studenten, die im September 2007 an der Exkursion nach Südafrika teilgenommen haben, wurden in die Südafrikanische Botschaft eingeladen, um dort ihre Erfahrungen, die sie bei einem Joint Venture gemacht haben, vorzutragen. Die Präsentation hatte den Titel "South Africa Alive- Experiences and reflections on a journey". Dr. Joubert und die Nordsotho-Studenten erzählten von ihrer zweiwöchigen Exkursion nach Südafrika, die vom DAAD finanziell unterstützt wurde.(Deutscher Akademischer

Austausch/German Academic Exchange Service) Dieser Abend wurde von mehr als 120 Gästen besucht, alle SADC Botschafter eingeschlossen. Dieser Abend bestand aus

- einer Fotoausstellung mit dem Namen "Bilder des ländlichen und städtischen Südafrikas"
- einer Power-Point Präsentation sowie Interpretationen von Nordsotho Sprichwörtern
- durch Studenten
- Lesung von Nordsotho/Englischer Poesie durch Studenten, Dr. Joubert sowie eines besonderen Gastes der bekannten Lyrikerin Antje Krog.
- ein 50minütiger Dokumentarfilm über Südafrika basierend auf Material, welches während der Exkursion gesammelt wurde
- einer abschließenden Podiumsdiskussion mit den Studenten und dem Botschafter George Johannes

Dieser Abend war eine gute Gelegenheit für die Botschaft neues Publikum anzusprechen, zumeist junge Leute und Studenten, die normalerweise keinen Zutritt zu den Veranstaltungen der Botschaft haben.

Exkursion ins Ethnologische Museum in Dahlem

Juli 2008

Leitung: Dr. Annekke Joubert

Dr. Joubert sowie die Studenten des letzten Semesters besuchten für einen Tag das ethnologische Museum in Dahlem. Sie wurden von Herrn Stefan Hoffmann von der Abteilung Afrikanische Geschichte des Afrika-Seminars begleitet. Das Ziel der Exkursion vermittelte einen besseren Einblick in die Südafrikanischen Kunsterzeugnisse, insbesondere Gegenstände die Bezug auf das Volk der Nordsotho haben sowie deren Kultur. Die Gruppe hatte das Privileg von Herrn Dr. Yung, einem Spezialisten, durch das Ethnologischen Museum geführt zu werden. Er gab eine sehr interessante Einführung in die afrikanische Sammlung und deren Klassifizierung. Die Studenten hatten die Gelegenheit eine Vielzahl der Gegenstände aus der Nordsotho Kultur zu identifizieren. Ihre Erfahrungen vom Ethnologischen Museum haben die Studenten in einem Bericht in Nordsotho festgehalten.

Mitbetreuung der DAAD-StipendiatInnen des Hausa-Intensivkurses in Azare, Nigeria

Juli-September 2008

Yusuf Baba Gar

Besuch der University of Pretoria/South Africa

August 2008

Dr. Annekke Joubert

Dr. Joubert besuchte Ende August die University of Pretoria um zu erkunden, ob frühere Kontakte wieder belebt werden können und um Möglichkeiten zu erarbeiten, ob zukünftige eine Zusammenarbeit als auch ein Austausch zwischen dem Institut für Asien- und Afrikawissenschaften der Humboldt-Universität und der philosophischen Fakultät (Abteilung für afrikanische Sprachen, historische und kulturgeschichtliche Abteilung, Abteilung für Germanistik) möglich ist.

Dr. Joubert traf sich dort mit Frau Dr. Ursula Hans, Leiterin der Abteilung Internationales HUB, die an der 12ten jährlichen Konferenz der Gesellschaft für Internationale Beziehungen Südafrikas an der University of Pretoria teilnahm. Sie beteiligten sich an Diskussionen und Verhandlungen, die an der University of Pretoria stattfanden. Diese führten zu einer Unterzeichnung eines Institutsabkommens zwischen der University of Pretoria and der Humboldt-Universität.

Der Besuch von Frau Dr. Joubert wurde von der Abteilung für Internationale Angelegenheiten der HUB mitfinanziert. Ergebnis der Treffen war ein Antrag an den DAAD für eine

“Fact-Finding Mission” zur University of Pretoria, die im Februar 2009 stattfinden soll. Das langfristige Ziel dieser Fact-Finding Mission ist es eine ‚Projektbezogene Partnerschaft‘ zwischen dem Institut für Asien- und Afrikawissenschaften an der Humboldt-Universität und der Philosophischen Fakultät der University of Pretoria sowie weiteren außeruniversitären Partnern.

Statistik der Studierenden und Abschlussarbeiten

	Studierendenzahl im WS 07/08	Studierendenzahl im WS 08/09
	Gesamt/Weiblich	Gesamt/Weiblich
Afrikawissenschaften, Bachelor of Arts/Bachelor of Science (Monostudiengang)	382	358/258
Afrikawissenschaften, Magister (Hauptfach)	115/87	92/72
Afrikawissenschaften, Magister (Nebenfach)	65/44	40/24
Afrikawissenschaften, Internationaler Austausch (H/N/K/Z/M/B)	1/0	1/0
Master Afrikawissenschaften	-	5/3
Promotion	4/3	5/4

Magisterabschlüsse

Afrikanische Literaturen und Kulturen

Ricarda de Haas [Gender Studies]

Hybride Identitäten bei Assia Djebar und Wole Soyinka. Autobiographisches Schreiben im Spannungsfeld hegemonialer Diskurse: Postkolonialismus und Gender als Markierungen kultureller Differenz (S. Gehrman)

Anne Rohrbach

Collaborative Autobiographical AIDS Narratives from South Africa. A Case Study of the Book : Long Life... Positive HIV Stories (2003) by Jonathan Morgan and the Bambanani Women's Group (S. Gehrman)

Marion Straßer

„Sex Beyond the Colour Bar“: Der Immorality Act in der südafrikanischen Literatur: Looking on Darkness und Mating Birds (F. Veit-Wild)

Sophie Asiedu

'Settler Woman = Unsettled Woman'? Eine vergleichende Analyse von Doris Lessings The Grass is Singing (1977) und J. M. Coetzee's In the Heart of the Country (1977) unter den Aspekten von Raum, Transgression und Wahnsinn (F. Veit-Wild)

Promotionen / Habilitationen

Promotionen

LAUFEND

Anis Ben Amor

Surrealistische Tendenzen in der afrikanischen Literatur am Beispiel von Dambudzo Marechera, Taban lo Liyong und Tchicaya U Tam'si (F. Veit-Wild)

Julius Heinicke

Democracy on State: Demokratische Dimensionen des Theaters in Zimbabwe (F. Veit-Wild)

Anja Schwarz

Aufbruch und Umbruch: Die Wirkungsgeschichte von Janheinz Jahn (1918-1973) als Vermittler afrikanischer Literaturen und Kulturen in Deutschland (F. Veit-Wild)

Habilitationen

Sabrina Brancato

Afro-Europe – Texts and Contexts (Veit-Wild)

Mentoring

F. Veit-Wild

Mentorin in „*plan m* – Mentoring for Sozial- und Geisteswissenschaftlerinnen“ der Universität Bremen; Mentee: Dr. Natascha Ueckmann; Habilitationsprojekt zu: *Literarische Kreolisierung und neobarocco. Franko- und hispanophone Gegenwartsliteraturen der Karibik*

Wissenschaftsmanagement

Dr. Beyer, Klaus

- Studienberatung

Prof. Dr. Eckert, Andreas

- Mitglied Comité de Rédaction: *Histoire & Afrique* (2002-2008)
- Mitglied im Conseil Scientifique: *Clio en Afrique. Revue électronique* (seit 1998)
- Beiratsmitglied *Peripherie. Zeitschrift für Politik und Ökonomie der Dritten Welt* (seit 1998)
- Mitglied Editorial Advisory Board: *African Sources for African History* [Buchreihe: Brill Publishers, Leiden] (seit 2000)
- Managing Editor *Journal of African History* (seit 2005)
- Mitglied Redaktion *H-Soz-u-Kult* (seit 2002)
- Mitherausgeber *Periplus. Jahrbuch für Außereuropäische Geschichte* (seit 2003)
- Mitglied Redaktion *Comparativ* (seit 2004)
- Mitglied Editorial Advisory Board: *Journal of Genocide Studies* (seit 2005)
- Mitherausgeber *Journal of Modern European History* (seit 2007)

(Mit-)Herausgeber der Buchreihen

- *Periplus-Studien* (LIT Verlag, zus. mit Christoph Marx, seit 2006)
- *Globalgeschichte* (Campus-Verlag, zus. mit Sebastian Conrad/Ulrike Freitag, seit 2007)
- *Industrielle Welt* (Boehlau-Verlag, zus. mit Joachim Rückert, seit 2008).

[hinzu kommt die regelmäßige Begutachtung für diverse Fachzeitschriften, u.a. *African Studies Review, Afrika Spectrum, Canadian Journal of African Studies, Cold War Review, History and Environment, Internationale Schulbuchforschung, Journal of Contemporary History, Journal of Global History, Politique Africaine, Social Anthropology*].

Hoffmann, Stefan

- Studienberatung

Prof. Dr. Gehrman, Susanne

- Geschäftsführerin des Seminars bis 31.3.2006 und ab 01.10.06
- Zweitmitgliedschaft am Zentrum für transdisziplinäre Geschlechterstudien
- Mitglied der Gemeinsamen Kommission Gender Studies

- Mitglied der Kommission für Lehre und Studium am IAAW seit 01.10.06
- Mitglied der Forschungskommission
- Gutachten, Betreuung und Gastlehre für den DAAD
- Gutachten für die Studienstiftung des deutschen Volkes
- Gastgeberin für die Alexander von Humboldt Stiftung

Prof. Dr. Güldemann, Tom

Gutachter für:

- Studies in Language (Consulting editor ab 2004)
 - Journal of African Languages and Linguistics
 - Studies in African Linguistics
 - Lingua
 - Royal Museum for Central Africa (RMCA, Tervuren, Belgium)
 - University of Oregon, Dept. of Linguistics (Eugene, USA)
 - Netherlands Organisation for Scientific Research (NWO)
 - School of Oriental and Asian Studies (SOAS) London, England
 - University of the Witwatersrand Johannesburg, South Africa
 - afrikanistische Abschlussarbeiten an der Universität Leipzig
- Beratung für:
- Working Group of Indigenous Minorities in Southern Africa (WIMSA)
 - South African San Institute (SASI)
 - Völkerkundemuseum Zürich

Dr. Joubert, Annekie

- African Language Association of Southern Africa (ALASA)
- International Society for Oral Literature in Africa (ISOLA)

Dr. Matzke, Christine

- Vorsitzende der Bibliothekskommission
- Mitglied des Editorial Board von *Matatu*

Prof. Dr. Reineke, Brigitte

- Gutachterin der DFG

Samsom, Ridder

- Evaluierung des DAAD-Swahilikurse 2005 an der State University of Zanzibar mit den Lehrenden des Institute for Swahili and Foreign Languages und Planung des Kurses für 2007. Die zweijährlichen Kurse für die Swahilisprache und –kultur werden seit 1993 vom DAAD mit einem bundesweit ausgeschriebenem Stipendium für fortgeschrittene Studierende bezuschusst und von Ridder Samsom betreut.

Dr. Strickrodt, Silke

- Mitglied des Institutsrates
- Studienberatung
- Zweitgutachterin für alle Magisterarbeiten im Fachbereich Geschichte Afrikas

Prof. Dr. Veit-Wild, Flora

- Mitglied des Institutsrates (bis einschl. Sommersemester 2008)
- Vorsitzende der Forschungskommission
- Assoziiertes Mitglied der Graduiertenkollegs "Codierung von Gewalt im medialen Wandel" und "Geschlecht als Wissenskategorie"
- Gutachterin u. a. für die Zeitschrift *Research in African Literatures* und *Journal of Commonwealth Literature*
- Gastgeberin und Gutachterin für die Stipendienvergabe der Alexander von Humboldt-Stiftung

- Wissenstransfer:
 - Zuarbeit zum Internationalem Literaturfestival Berlin (Sept. 08), 4 Moderationen bzw. Einführungen während des Literaturfestivals
 - Zuarbeit zur Vorbereitung des Symposiums „Dambudzo Marecherea – A Celebration“ an der Universität von Oxford im Mai 2009